



HANDLEIDING - MODE D'EMPLOI - MANUAL

MED500 (829700176)
MEP500 (829700178)

Elektrische mini dumper Mini dumper électrique Electrical mini dumper

- NL** P.02 Gelieve te lezen en voor later gebruik bewaren
- FR** P.14 Veuillez lire et conserver pour consultation ultérieure
- EN** P.26 Please read and keep for future reference

Inhoud

1 Veiligheid.....	2
2 Technische gegevens	3
3 Leveringsomvang	4
4 Assemblage.....	4
5 Leer uw mini dumper kennen	7
6 Bediening	9
7 Onderhoud	10
8 Opslag	11
9 Storingen oplossen	12
10 Aansluiting van elektrische kabels.....	13
11 Onderdelen.....	38
12 EG conformiteitsverklaring	39

1 Veiligheid

 **Dit is een waarschuwingssymbool dat een gevaarlijke situatie aangeeft, die materiële schade, letsels of zelfs de dood kan veroorzaken.**
Als u dit symbool ziet, lees dan de begeleidende instructies aandachtig.

Veiligheidsvoorschriften

- Lees en begrijp de volgende instructies, suggesties en waarschuwingen, die u zullen helpen uw machine veilig te bedienen.
- Uw machine is een elektrisch apparaat dat gebruikt moet worden met alle voorzorgmaatregelen die nodig zijn voor alle elektrische apparatuur en gereedschappen. Laat nooit een volwassene, kind of huisdier op de machine stijgen vanwege de kans op ongevallen en letsels.
- In geen geval mogen kinderen jonger dan 16 jaar de machine gebruiken. Jongeren van 16 tot 18 jaar mogen de machine gebruiken onder toezicht van een volwassene. Het niet naleven van deze instructie kan tot letsels aan derden of materiële schade leiden.
- Zet de schakelaar altijd op OFF wanneer de machine niet gebruikt wordt.
- Wijzig het elektrische systeem nooit. Wijzigingen kunnen zware letsels of omkeerbare schade aan de componenten veroorzaken. Het gebruik van onderdelen van uw machine in andere producten of toepassingen kan oververhitting, brand of explosie veroorzaken, wat tot materiële of lichamelijke schade kan leiden.
- Deze machine mag nooit in water ondergedompeld worden. Onderdompeling van het aandrijfsysteem of elektrische componenten kan storingen of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik nooit andere apparatuur dan deze die bij uw machine meegeleverd wordt om de batterij op te laden. Het gebruik van andere kabels, laders of andere niet-goedgekeurde apparatuur kan elektrische schokken en brand veroorzaken, wat kan leiden tot ernstige letsels voor de gebruiker of derden.
- Gebruik alleen verzegelde AGM batterijen. Zuur kan uit niet-verzegelde batterijen lekken en materiële schade of letsel aan mensen of huisdieren veroorzaken.
- Laat kinderen nooit de batterij opladen. De batterij mag alleen door volwassenen opgeladen worden. En kind kan gewond raken door de elektriciteit die nodig is om de batterij op te laden.

NL

- De batterij kan alleen door volwassenen gehanteerd worden. De batterij is zwaar en bevat zwavelzuur (elektrolyt). De vallende batterij kan leiden tot het lekken van zwavelzuur en ernstige letsen. In geval van huidcontact met accuzuur, was dan onmiddellijk met water en zeep. Als de irritatie aanhoudt, neem contact op met een arts.
- Gebruik uw machine nooit onder overbelasting. Het stapelen van materiaal boven de rand van de laadbak of aan de zijkanten kan een oncontroleerbare onbalans van de machine veroorzaken en tot materiële of lichamelijke schade leiden.
- Gebruik uw machine nooit bij overgewicht (maximum 500 kg). Het draagvermogen kan ook beperkt worden door de fysieke capaciteiten van de bediener. De meeste gezonde volwassenen kunnen de machine veilig bedienen met lasten tot 400 kg. Het gebruik ervan met meer dan 400 kg is een persoonlijke beslissing en alleen u kunt uw capaciteiten beoordelen. In geen geval mag u proberen een lading van meer dan 500 kg te verplaatsen.
- Raak nooit de motor of assen aan na langdurig gebruik van de machine. Het is normaal dat de motoronderdelen warm aanvoelen na langdurig gebruik. Het vergeten ervan kan tot verwondingen leiden.
- Gebruik of laat de machine nooit door anderen gebruiken indien onder de invloed van drugs of alcohol.
- Trek de machine nooit achter een voertuig.
- Gebruik uw machine nooit zonder beide handgrepen stevig vast te pakken. Het niet naleven van deze instructie kan tot verlies van controle en tot persoonlijke letsen of materiële schade leiden.
- Gebruik uw machine nooit op een helling van meer dan 20°, anders kan het moeilijk zijn om de machine recht te trekken of zelfs te draaien in geval van een onstabiel zwaartepunt, wat kan leiden tot materiële of lichamelijk schade.
- Bij sneeuw of regen moet de machine binnen of onder een beschermkap opgeslagen worden.

**AANDACHT!**

- **De machine wordt geleverd zonder motorolie!**
- **De machine wordt geleverd zonder hydraulische olie!**

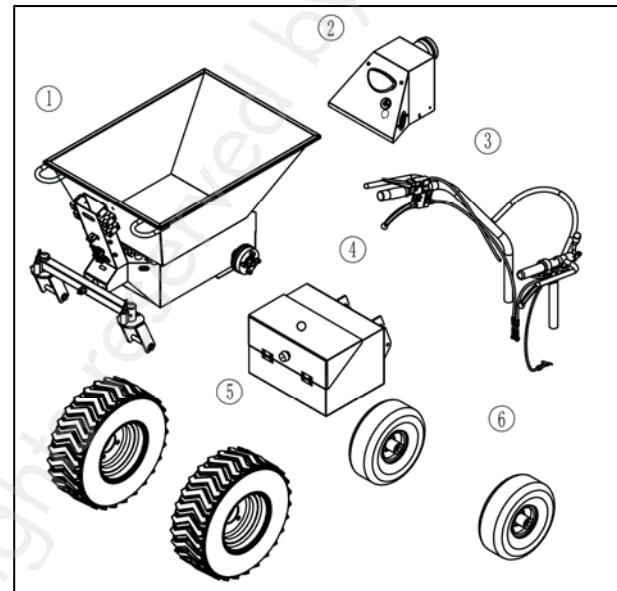
2 Technische gegevens

Model	MED500	MEP500
Motor	800 W - 48 V	
Capaciteit laadbak	500 kg	
Type laadbak	Diep	Plat
Batterij	12 V	
Oplaadtijd	7 h	
Gemiddelde autonomie	10 h	
Voorwaartse snelheid	0 - 5 km/h	
Achterwaartse snelheid	0 - 2,5 km/h	
Netto gewicht	260 kg	
Totale afmetingen (l x b x h)	2842 x 782 x 1103 mm	

3 Leveringsomvang

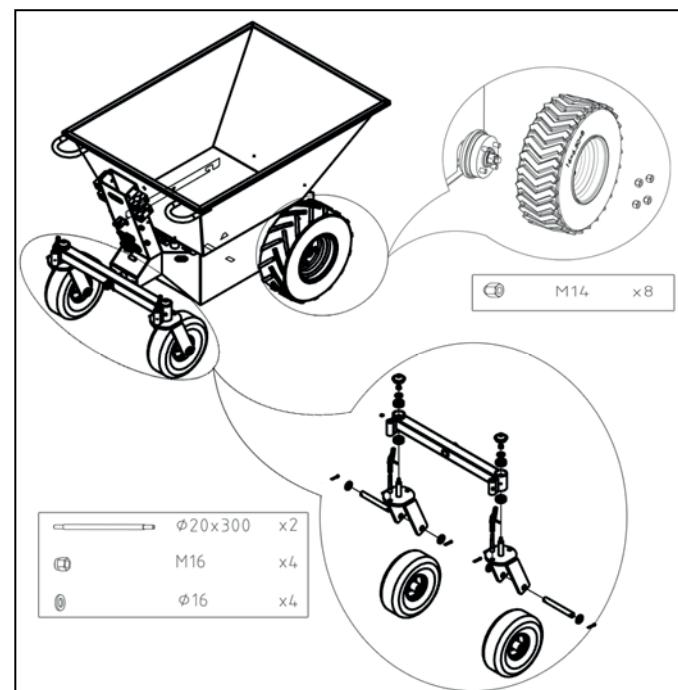
De machine wordt gedeeltelijk gemonteerd en zorgvuldig verpakt geleverd. Als alle onderdelen uitgepakt zijn, moet u de volgende hebben:

1. Hoofdframe
2. Elektrische kast
3. Stuur
4. Gereedschapskoffer
5. Wielen
6. Zwenkwielen



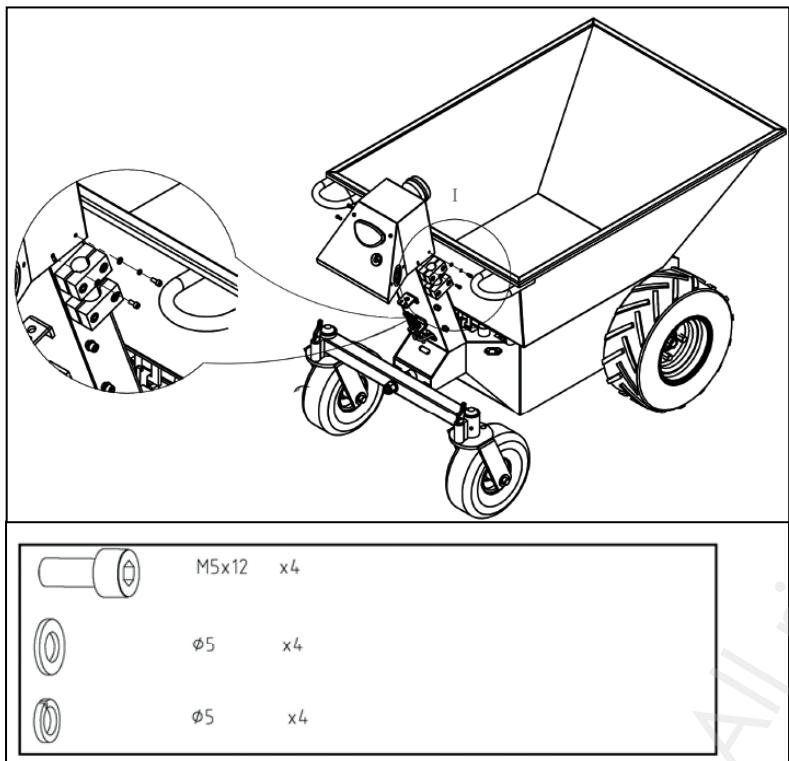
4 Assemblage

1. Monteer de zwenkwielen met behulp van de as Ø 20x300 mm, 2 sluitringen Ø 16 mm en de schroeven M16 aan elke kant.
2. Monteer elk van de twee wielen met 4 moeren M14.

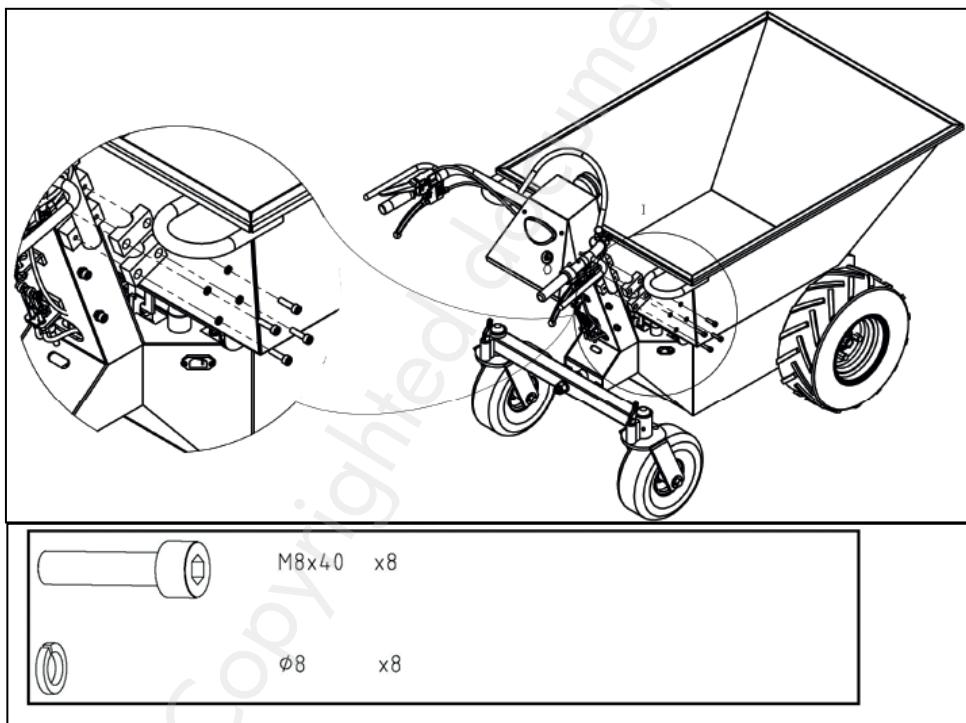


NL

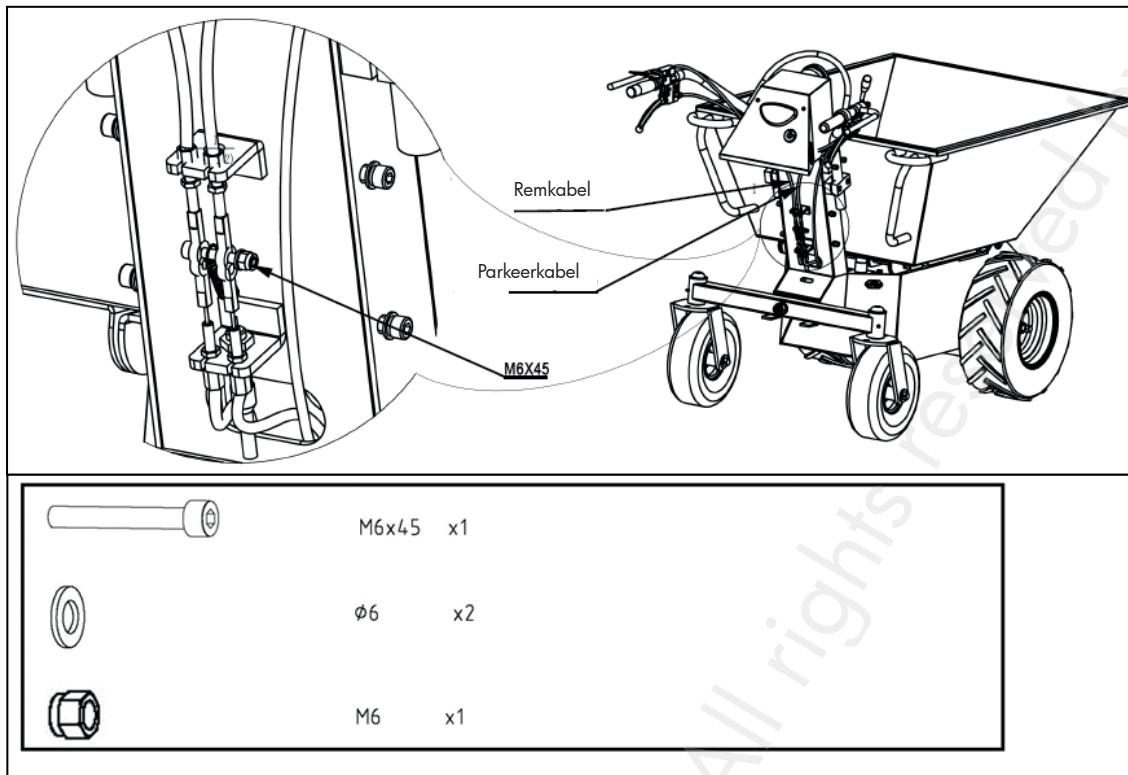
3. Sluit de elektrische draden aan zoals beschreven in hoofdstuk 10.
4. Monteer de elektrische kast met 4 schroeven M5x12 mm, 4 platte ringen en 4 veerringen Ø 5 mm.



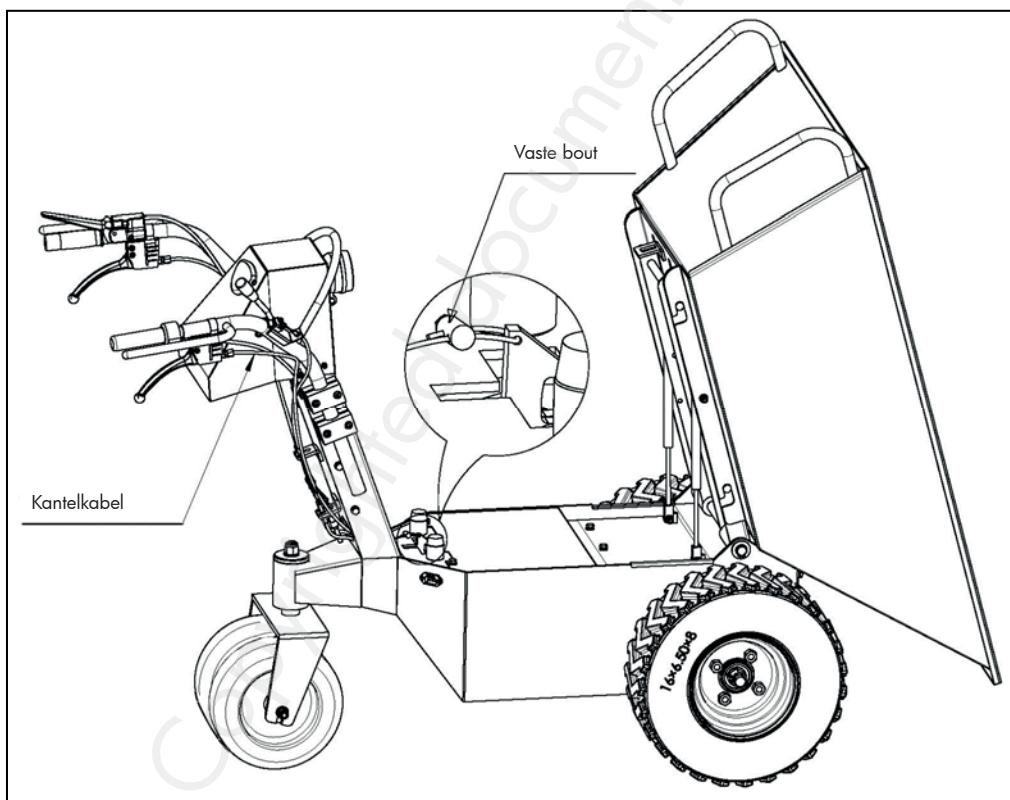
5. Monteer het stuur met behulp van 4 schroeven M8x40 mm en 4 sluitringen Ø 8 mm aan elke kant.



6. Bevestig de remkabel en de parkeerkabel op het in onderstaande tekening aangegeven punt met behulp van een M6x45 mm, 2 sluitringen en een moer Ø6 mm.

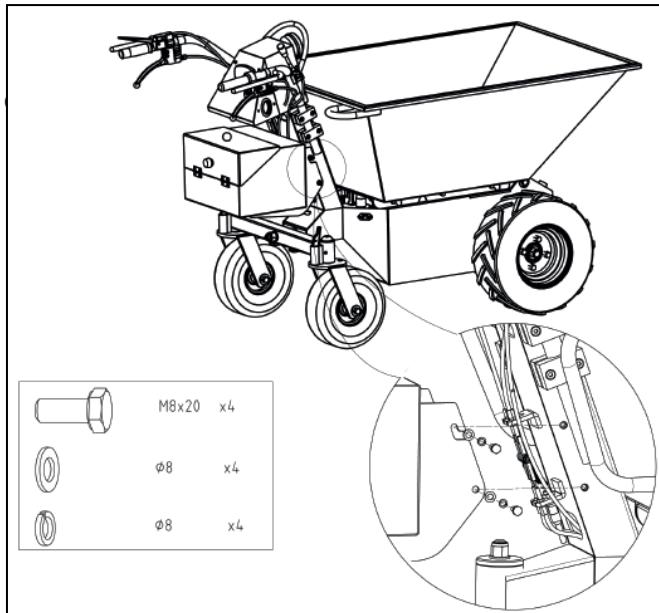


7. Bevestig de kantelkabel met behulp van de vaste bout zoals in onderstaande afbeelding aangegeven.

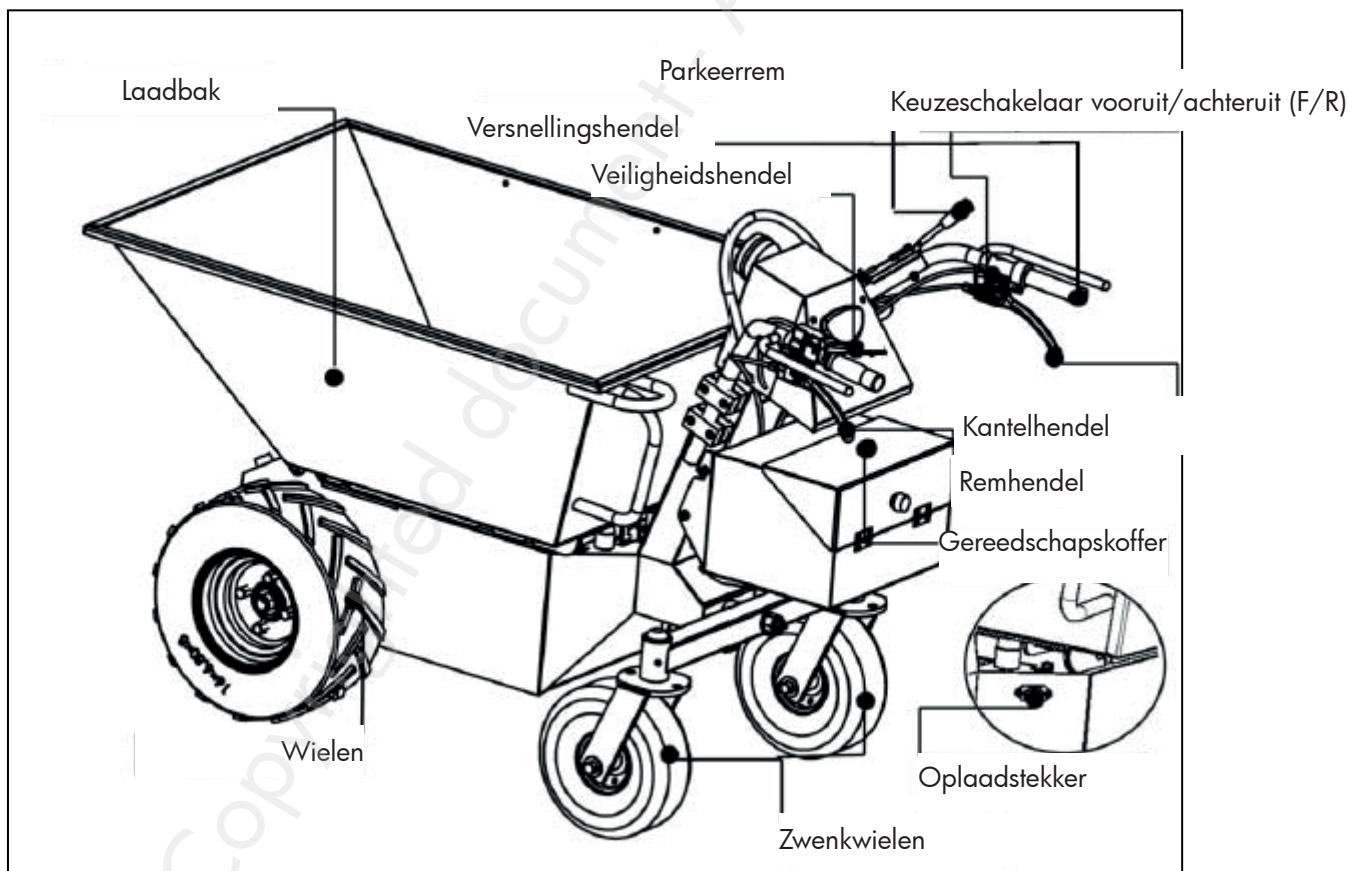


NL

8. Bevestig de gereedschapskoffer met behulp van 4 schroeven M8x20 mm en sluitringen Ø 8 mm.
9. Assembleer de batterij.



5 Leer uw mini dumper kennen



Parkeerrem

Trek deze hendel naar achteren om ervoor te zorgen dat de machine niet beweegt tijdens het parkeren.

Veiligheidshendel

Druk op deze hendel voordat u de machine beweegt. Als u de stroomvoeding wilt uitschakelen, laat u de hendel los, maar het kan gebeuren dat dit de machine niet kan stoppen, vooral niet op een neerwaartse helling. In dit geval moet u de remhendel bedienen of de parkeerrem naar achteren trekken.

Keuzeschakelaar vooruit/achteruit (F/R)

Druk op de positie "F" naar beneden om vooruit te rijden, druk op de positie "R" om achteruit te rijden.

Remhendel

Druk op deze hendel om de machine te stoppen. De stroomvoeding wordt tegelijkertijd uitgeschakeld.

Versnellingshendel

Draai deze hendel langzaam om de machine te bewegen. Houd een lage snelheid aan het begin van de start aan.

Kantelhendel

Druk op deze hendel om de laadbak te kantelen. Pas nadat de hendel vergrendeld is, kunt u de laadbak kantelen. Raadpleeg voor meer details de volgende instructies.

Schakelaar AAN/UIT

Steek de sleutel en draai deze naar de positie van de gekozen functie :

Motor UIT



Motor AAN



Verlichting AAN

**Oplaadstekker**

Als de machine opladen wordt, steekt u de stekker in dit stopcontact et de andere stekker in het stopcontact. De machine begint dan op te laden.

Zwenkwielden

Om te draaien, houdt u het stuur stevig vast om de zwenkwielden te controleren en naar rechts of naar links te draaien.

NL

6 Bediening

Deze machine is vergelijkbaar met elk ander elektrisch gereedschap. Hoewel zeer eenvoudig te gebruiken, moet u vertrouwd zijn met de bediening en de balans om de machine volledig onder controle te hebben. Het is raadzaam om u voor elke handeling vertrouwd te maken met de bedieningselementen, te beginnen met het lezen van de volledige gebruiksaanwijzing.

AANDACHT!
Het gebruik van de machine op of in de buurt van steile hellingen kan de machine oncontroleerbaar maken en lichamelijke of materiële schade veroorzaken. De maximale aanbevolen helling is 20%. Houd altijd uw voeten stevig op de grond en met beide handen op het stuur om de bedieningselementen te bedienen.

De batterij opladen

Uw machine wordt met de gedeeltelijk opgeladen batterij (normaal 60 - 70 %), en moet na de montage normaal functioneren. Wanneer het "L.V" lampje op de display rood wordt, moet de machine opgeladen worden. Zie onderstaande afbeeldingen voor meer informatie :

1. Open de gereedschapskoffer en plaats de oplader naar boven gericht zoals getoond.
2. Steek de juiste stekker van de lader in het stopcontact van de batterij en de andere stekker in een wandstopcontact zoals getoond.
3. Als het stopcontact aan is, zijn het lampje voor de stroomvoeding (boven) en het lampje voor de lading (beneden) van de lader allebei rood. Wanneer de batterij volledig opgeladen is, dan wordt het lampje voor de lading groen. Trek vervolgens de stekkers uit het stopcontact en uit de batterij. De machine mag nu weer gebruikt worden.



De machine opstarten

1. Steek de sleutel in et draai deze naar de positie "ON".
2. Druk op de veiligheidshendel, laat de parkeerrem los en druk op de keuzeschakelaar vooruit/achteruit (F/R) (kies bijvoorbeeld vooruit). Draai vervolgens de hendel langzaam naar rechts.



BELANGRIJK

U kunt de spanningsloze machine verplaatsen, gewoon door de parkeerrem los te laten en vervolgens de machine te trekken of te duwen. Dit wordt alleen voorgesteld als de machine niet geladen is. Als deze geladen is, kan ze niet bewegen. U moet dan de versnellingshendel relatief langzaam draaien en het stuur stevig aanpakken.

De snelheid controleren

Pas de rotatie van de versnellingshendel met uw rechterhand aan. Hoe meer u aan de hendel draait, hoe sneller u versnelt.

Remmen

Het remssysteem heeft ook de functie om de stroomtoevoer te onderbreken. Wanneer u de remhendel bedient, wordt de stroomtoevoer tegelijkertijd onderbroken. Als u op een helling afdaalt, kan de machine naar voren schuiven als de parkeerrem niet ingetrokken kan worden. Wees er altijd van bewust.

De machine stoppen en herstarten

In principe wordt bij het loslaten van de veiligheidshendel de stroomtoevoer onmiddellijk onderbroken en stopt de machine. Op een helling moet u echter tegelijkertijd de parkeerrem naar achteren trekken. Om veiligheidsredenen raden wij u aan dit voor elke halte te doen. Bedien de veiligheidshendel en laat de parkeerrem los om uw machine te herstarten.

Vooruit en achteruit

Druk op de vooruit/achteruit (F/R) keuzeschakelaar om vooruit of achteruit te rijden.

Kantelen van de laadbak

Voordat u de laadbak kantelt, maak zeker dat de machine volledig stilstaat en dat de parkeerrem aangetrokken is. Ga dan als volgt te werk om de laadbak te kantelen:

1. Trek aan de kantelhendel en druk vervolgens de vergrendelknop naar beneden zoals hiernaast aangegeven. U kunt nu de laadbak met de hand kantelen.
2. Om de laadbak te laten zakken, trek weer op de kantelhendel. De vergrendelknop wordt automatisch ontgrendeld, waarna u de laadbak kunt laten zakken.



7 Onderhoud

Lader

Controleer de lader regelmatig op beschadigingen aan de kabel, stekker, behuizing of andere onderdelen, die kunnen leiden tot brand, elektrische schokken of verwondingen. In geval van schade mag u de lader pas gebruiken nadat deze correct gerepareerd is.

Batterij

Controleer de batterij regelmatig en houd deze schoon en droog. Het wordt aanbevolen om de batterij volledig op te laden na de installatie in uw machine en voor elk gebruik. Laad de batterij altijd rechtop. Voor betere resultaten laadt u de batterij op wanneer deze in de machine geïnstalleerd is. Bij het opbergen moet de batterij en/of machine rechtop gehouden worden, met de wielen plat op de grond.

Uw machine wordt geleverd met een hoogwaardige, verzegelde AGM batterij. Zoals alle batterijen bevat deze zuur. Uw batterij voldoet aan de AGM veiligheidsstandaarden. Dit betekent dat ze een extra bescherming heeft om ervoor te zorgen dat ze verzegeld blijft. Als de batterij echter valt of verkeerd gebruikt wordt, kan deze barsten of breken, wat kan leiden tot een zuurlek. Controleer uw batterij regelmatig om er zeker van te zijn dat er geen zuurlekkage is.

GEVAAR!

- **Laad de machine nooit op in een natte of vochtige omgeving. Laad de machine nooit als deze in contact met water is.**
- **Als zuur in contact komt met de huid of de ogen, spoel onmiddellijk met water gedurende minstens 15 minuten. Als de irritatie aanhoudt, neem contact op met een arts.**
- **Als zuur ingenomen wordt, geef dan onmiddellijk water, magnesiamelk of eiwit. Geef nooit braaksel of laat de persoon nooit overgeven. Neem onmiddellijk contact op met een arts.**
- **Als een batterij lekt, vermijd dan contact met het zuur en plaats de beschadigde batterij in een plastic zak. Zie "Verwijdering van de batterij" voor een correcte verwijdering.**

NL

**AANDACHT!**

Voor dat u de batterij oplaat, controleer de behuizing ervan op scheuren of andere beschadigingen, die tijdens het opladen zwavelzuur (elektrolyt) kunnen lekken. Als u schade opmerkt, laad de batterij niet en gebruik deze niet in uw machine. Batterijzuur is zeer corrosief en kan ernstige schade veroorzaken aan de oppervlakken die met het zuur in contact komen. Trek zuurbestendige handschoenen aan, plaats de lekkende batterij in een dikke plastic zak en voer de batterij af in overeenstemming met de plaatselijke wetgeving. Het storten van batterijen op een gemeentelijke stortplaats is illegaal. De batterijen moet naar een erkend herstelcentrum gebracht worden. De meeste verkooppunten die batterijen verkopen zijn verplicht deze in te leveren voor verwijdering. U kunt ook contact opnemen met uw gemeente om na te gaan waar de dichtsbijzijnde plaats in de buurt van uw huis is waar u uw batterijen op de juiste manier kunt afvoeren.

**BELANGRIJK**

De batterij moet tijdens het opladen altijd rechtop staan. Als de stroomtoevoer naar het stopcontact door een schakelaar gecontroleerd wordt, maak dan zeker dat de schakelaar ingeschakeld is. Gebruik de lader alleen op een wandstopcontact. Steek de stekker nooit in een stopcontact aan het plafond.
Plaats de batterij niet op een oppervlak (zoals een keukenblok) dat door het zuur in de batterij beschadigd kan worden. Neem voorzorgmaatregelen om het oppervlak te beschermen waarop u de batterij geplaatst heeft.

Verwijdering van de batterij**BELANGRIJK**

Uw batterij is een verzegelde, niet-omkeerbare loodzuurbatterij. Ze moet gerecycleerd worden of op een milieuvriendelijke manier verwijderd worden. Gooi een loodzuurbatterij niet in het vuur, omdat deze kan exploderen of lekken. Gooi een loodzuurbatterij niet bij het huisvuil. Het verbranden, begraven of mengen van gesloten loodzuurbatterijen met huishoudelijk afval is in de meeste gebieden wettelijk verboden. Breng de gebruikte batterij naar een erkend recyclingcentrum, zoals een erkende autobatterijhandelaar of -dealer.

Koud weer opslag

Voor langdurig opslag bij temperaturen onder het vriespunt wordt het aanbevolen om de batterij los te koppelen van het hoofdchassis. Bij langdurig opslag in de winter is het aan te raden om de batterij regelmatig op te laden met behulp van de meegeleverde lader om een lange levensduur te garanderen.

Wielen

Controleer dat de wielmoeren goed vastzitten. Als de wielmoeren loszitten kan het wiel losraken en kan de bediener de controle over het voertuig verliezen.

Bevestigingen en ijzerwaren

Controleer regelmatig dat alle bevestigingen en ijzerwaren goed vastzitten. Draai indien nodig aan.

Motorolie

Controleer het oliepeil regelmatig. Vul olie bij indien nodig.

Kabelaansluitingen

Controleer alle kabelaansluitingen regelmatig.

8 Opslag

Als de machine langer dan 30 dagen niet gebruikt wordt, let dan op de volgende punten bij het opbergen:

1. De batterij moet voor het opslag volledig opgeladen worden, en regelmatig opgeladen worden, bij voorkeur om de 10 dagen.
2. Houd de batterij schoon en droog, sla de machine niet in een vochtige omgeving op.
3. Gebruik een schone doek om de buitenkant van de machine schoon te maken, en zorg ervoor dat de ventilatiegaten niet verstoppt zijn.
4. Bewaar uw machine op een vlakke ondergrond, op een schone, droge en goed geventileerde plaats.

9 Storingen oplossen

Storingen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De machine werkt niet. De machine werkt en stopt plotseling. Korte bedrijfstijd (minder dan 1-3 uur per lading). De machine loopt traag. De indicatielampjes lichten niet op.	Batterij ontladen.	Laad de batterij op. Een nieuwe batterij moet ten minste 12 uur opladen zijn voor het eerste gebruik van de machine. Laad na het eerste gebruik de batterij op tot de groene laadindicator oplicht. Controleer alle aansluitingen. Maak zeker dat de connector van de lader in de batterij gestoken is en dat de lader in het wandstopcontact gestoken is. Maak zeker dat de schakelaar van het wandstopcontact ingeschakeld is.
	De lader werkt niet.	Er is geen veilige manier om te weten of uw lader werkt als u geen voltmeter heeft. Als u denkt dat er een probleem is met de lader, neem dan contact op met de klantenservice.
	Kabel of aansluiting los.	Controleer alle kabels en aansluitingen. Maak zeker dat de connector van de motor op de batterij aangesloten is, en dat er geen losse kabel is.
	Batterij leeg.	Laad de batterij op volgens de instructies van de handleiding..
	Motor beschadigd.	Neem contact op met de klantenservice voor een diagnose en/of reparatie.
	Batterij overgeladen.	Laat het opladen van de batterij niet langer dan 30 uur duren. Als u denkt dat de schade te wijten is aan het overladen van de batterij, neem dan contact op met de klantenservice.
	De machine is overgeladen en/of de gebruiksvoorwaarden zijn te zwaar.	Zorg ervoor, de machine niet over te beladen. De maximale last is 500 kg. Gebruik de machine in een minder zware omgeving.
De machine werkt soms, soms niet.	Losse kabel of aansluiting.	Controleer alle kabels en aansluitingen. Draai indien nodig aan.
	Motor of elektrische systeem defect.	Neem contact op met de klantenservice voor een diagnose en/of reparatie.
De batterij maakt tijdens het opladen sisgeluiden of klatergeluiden.	Het is normaal dat de batterij tijdens het opladen geluid maakt of licht opzwelt, er is geen reden tot zorg.	Niets te doen. Als uw batterij tijdens het opladen geen geluid maakt of niet opzwelt, betekent dit niet dat ze niet opladen wordt.
Een of meer banden zijn plat.	Leeggelopen band.	Vul de banden bij.
	Lekke band.	Plaats een plakker of vervang de binnenband.
	Het luchtventiel van de band lekt.	Vervang of draai het luchtventiel vast.
De machine lijkt los of minder stevig dan na de montage.	Bevestigingen los.	Draai alle bevestigingen aan met geschikt gereedschap.

NL

10 Aansluiting van elektrische kabels

Sluit de stekkers aan met hetzelfde nummer zoals hieronder beschreven. Als een aansluiting niet correct is, zullen de connectors niet goed in elkaar passen, dan moet u de aansluiting wijzigen.

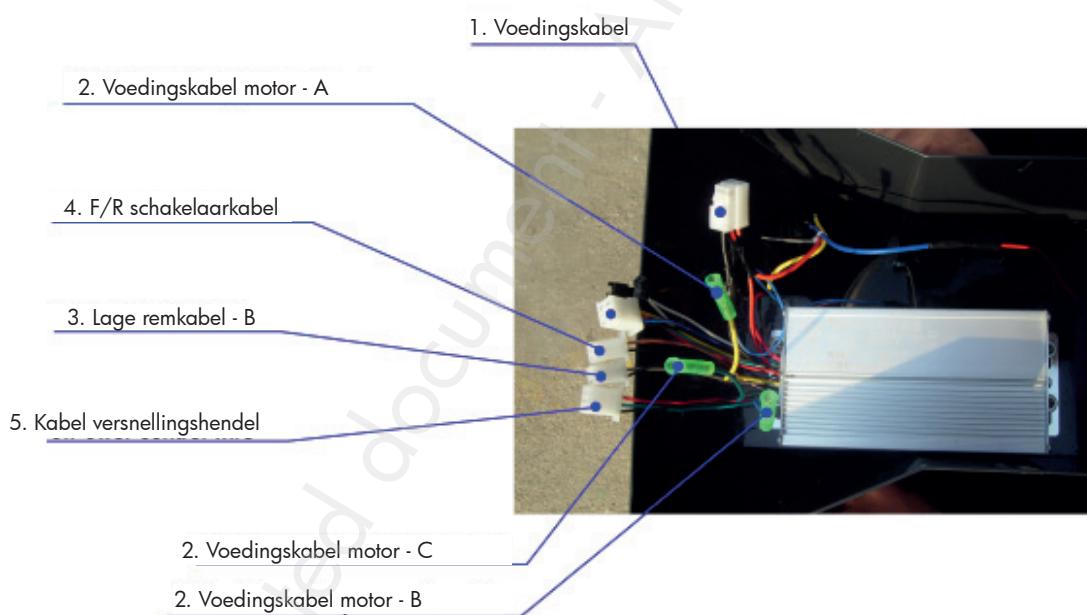
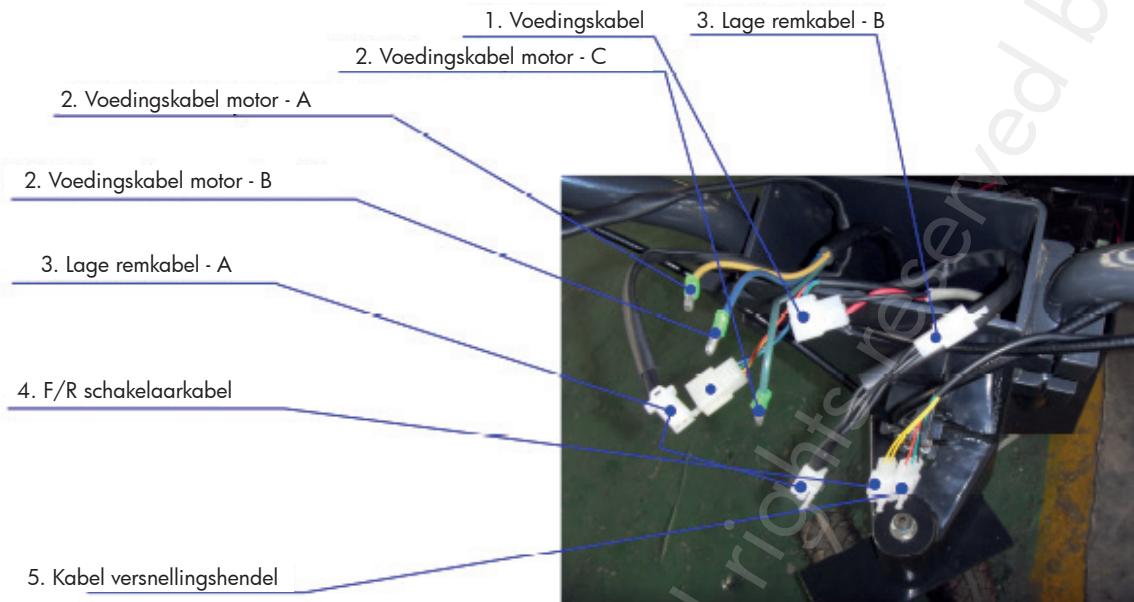


Table des matières

1 Sécurité.....	14
2 Données techniques.....	15
3 Contenu de la livraison	16
4 Assemblage.....	16
5 Faites connaissance avec votre mini dumper	19
6 Utilisation.....	21
7 Entretien.....	22
8 Stockage.....	23
9 Résolution des problèmes	24
10 Connexion des câbles électriques	25
11 Pièces détachées	38
12 Déclaration de conformité CE	39

1 Sécurité

 **Ceci est le symbole d'avertissement qui indique une situation dangereuse qui peut provoquer des dommages matériels, des blessures ou même la mort.**
Lorsque vous voyez ce symbole, lisez attentivement les instructions qui l'accompagnent.

Consignes de sécurité

- Lisez et comprenez les consignes suivantes, suggestions et avertissements qui vous aideront à utiliser votre machine en toute sécurité.
- Votre machine est un appareil électrique qui doit être utilisé avec toutes les précautions exigées pour tout équipement et outillage électrique. Ne laissez jamais un adulte, un enfant ou un animal domestique monter sur la machine en raison du risque d'accident et de blessure.
- Ne laissez en aucun cas des enfants de 16 ans ou moins utiliser la machine. Les jeunes de 16 à 18 ans peuvent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures à des tiers ou des dommages matériels.
- Mettez toujours l'interrupteur sur OFF lorsque la machine n'est pas utilisée.
- Ne modifiez jamais le système électrique. Des modifications peuvent causer de graves blessures ou des dommages irréversibles aux composants. L'utilisation de composants de votre machine dans d'autres produits ou applications peut provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion pouvant entraîner des dommages matériels ou corporels.
- Cette machine ne peut jamais être immergée dans l'eau. L'immersion du système d'entraînement ou des composants électriques peut provoquer une panne et un choc électrique.
- N'utilisez jamais de matériel autre que celui fourni avec votre machine pour charger les batteries. L'utilisation d'autres câbles, chargeurs ou de tout autre équipement non agréé peut provoquer un choc électrique et un incendie pouvant entraîner de graves blessures à l'utilisateur ou à des tiers.
- Utilisez uniquement des batteries scellées de type AGM. De l'acide peut fuir des batteries non scellées et provoquer des dommages matériels ou des blessures aux personnes ou aux animaux domestiques.
- Ne laissez jamais des enfants recharger la batterie. La charge de la batterie doit être faite par des adultes uniquement. Un enfant peut être blessé par l'électricité nécessaire à la charge de la batterie.

FR

- La batterie ne peut être manipulée que par des adultes. La batterie est lourde et contient de l'acide sulfurique (électrolyte). La chute de la batterie peut entraîner une fuite d'acide sulfurique et de graves blessures. En cas de contact cutané avec l'acide de la batterie, lavez immédiatement avec de l'eau et du savon. Si l'irritation persiste, contactez un médecin.
- N'utilisez jamais votre machine dans des conditions de surcharge. L'empilage de matériaux au-dessus du bord de la benne ou sur les côtés peut entraîner un déséquilibre incontrôlable de la machine et causer des dommages matériels ou corporels.
- N'utilisez jamais votre machine dans des conditions de surpoids (500 kg maximum). La capacité de charge peut également être limitée par les capacités physiques de l'opérateur. La plupart des adultes en bonne santé peuvent utiliser la machine en toute sécurité avec des charges jusqu'à 400 kg. Son utilisation avec des charges de plus de 400 kg est une décision personnelle et vous seul pouvez juger de votre capacité. Ne tentez en aucun cas de déplacer une charge de plus de 500 kg.
- Ne touchez jamais le moteur ou les essieux après une utilisation prolongée de la machine. Il est normal que les composants du moteur soient chauds au toucher après une utilisation prolongée. L'oublier peut entraîner des blessures.
- N'utilisez jamais et ne laissez jamais utiliser la machine à d'autres personnes sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Ne remorquez jamais la machine derrière un véhicule.
- N'utilisez jamais votre machine sans agripper fermement les deux poignées. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une perte de contrôle et causer des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez jamais votre machine sur une pente de plus de 20°, sinon la machine risque d'être difficile à redresser ou même à tourner en cas de centre de gravité instable, ce qui peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- Par temps de neige ou de pluie, la machine doit être rangée à l'intérieur ou sous une housse de protection.

**ATTENTION !**

- **La machine est livrée sans huile de moteur !**
- **La machine est livrée sans huile hydraulique !**

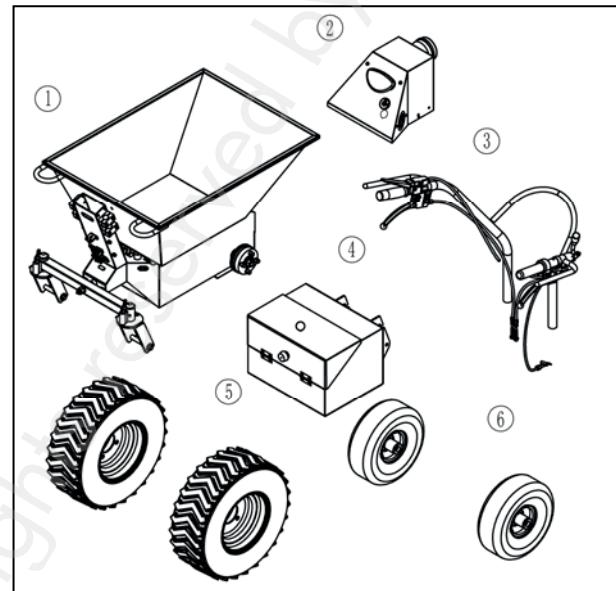
2 Données techniques

Modèle	MED500	MEP500
Moteur	800 W - 48 V	
Capacité de la benne	500 kg	
Type de benne	Profonde	Plate
Batterie	12 V	
Temps de charge	7 h	
Autonomie moyenne	10 h	
Vitesse marche avant	0 - 5 km/h	
Vitesse marche arrière	0 - 2,5 km/h	
Poids net	260 kg	
Dimensions totales (L x l x h)	2842 x 782 x 1103 mm	

3 Contenu de la livraison

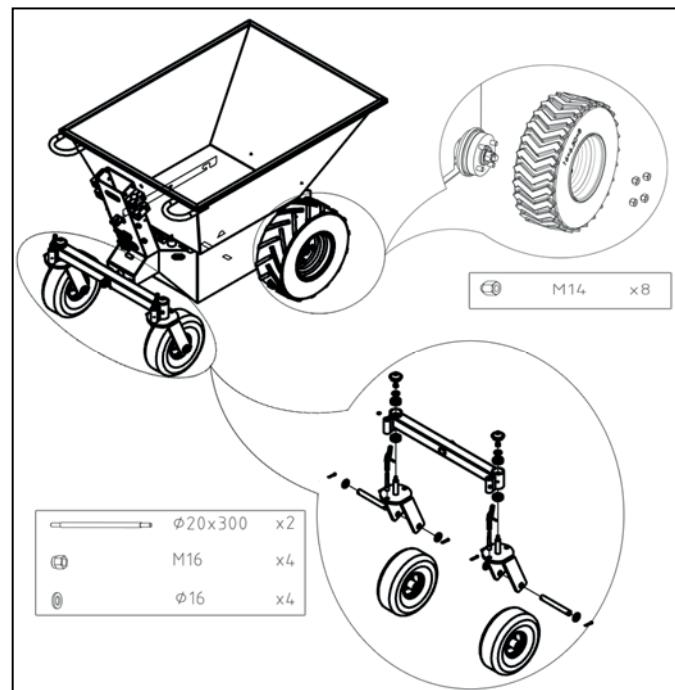
La machine est livrée partiellement assemblée et emballée avec soin. Une fois que toutes les pièces ont été déballées, vous devez avoir :

1. Châssis principal
2. Boîtier électrique
3. Guidon
4. Coffre à outils
5. Roues
6. Roues pivotantes



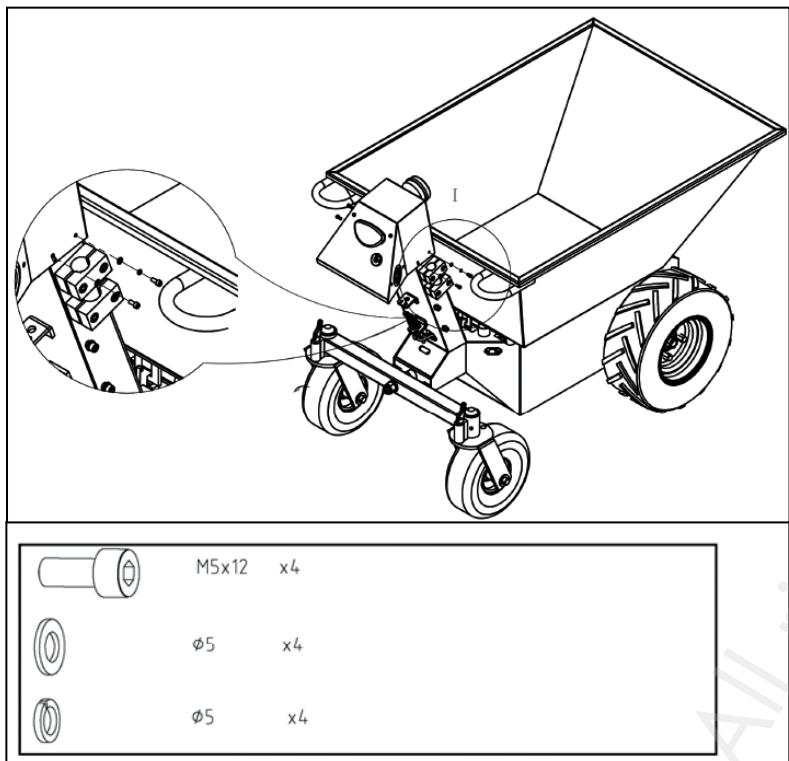
4 Assemblage

1. Montez les roues pivotantes en utilisant l'essieu Ø 20x300 mm, 2 rondelles Ø 16 mm et les vis M16 de chaque côté.
2. Montez chacune des deux roues avec 4 érous M14.

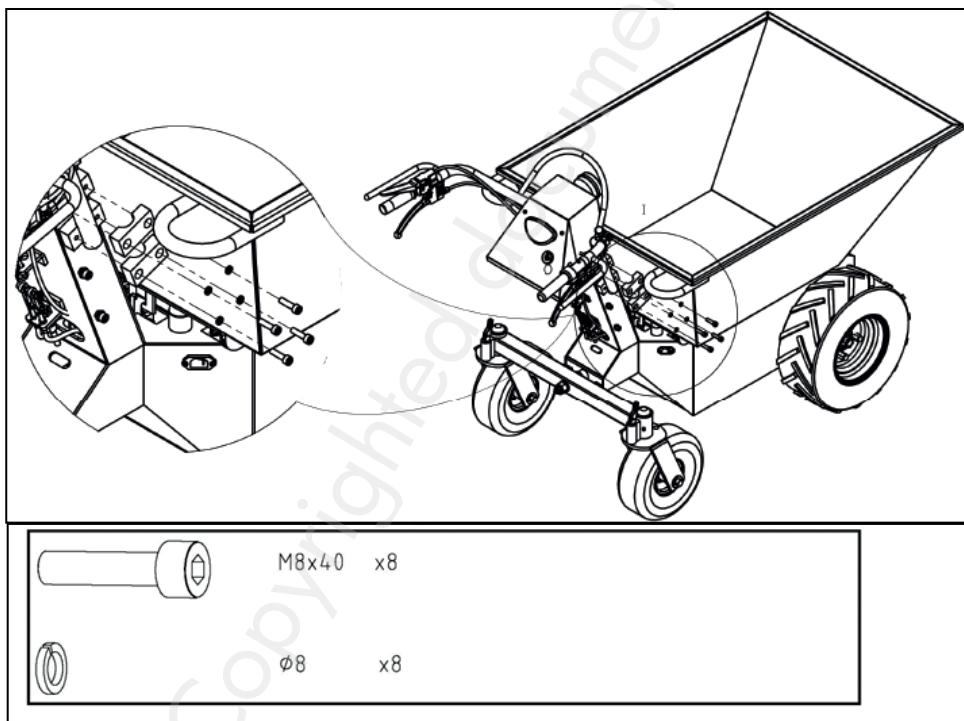


FR

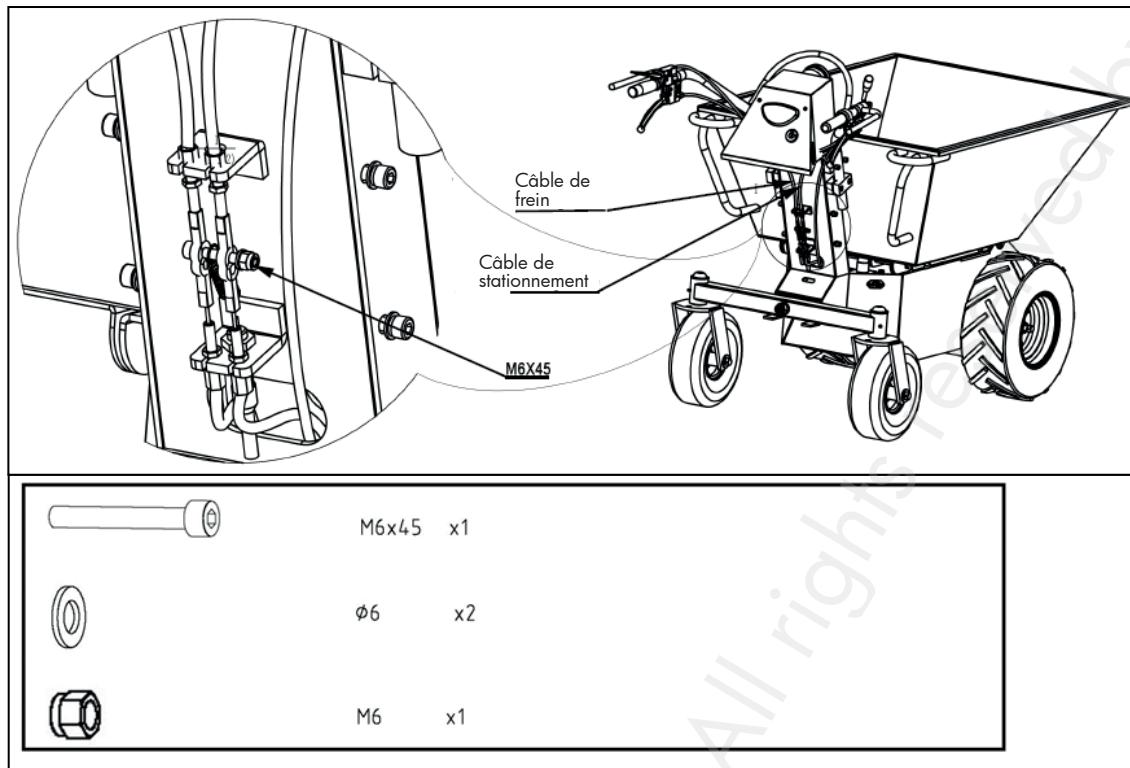
3. Raccordez les fils électriques comme indiqué au chapitre 10.
4. Montez le boîtier électrique à l'aide de 4 vis M5x12 mm, 4 rondelles plates et 4 rondelles à ressort Ø 5 mm.



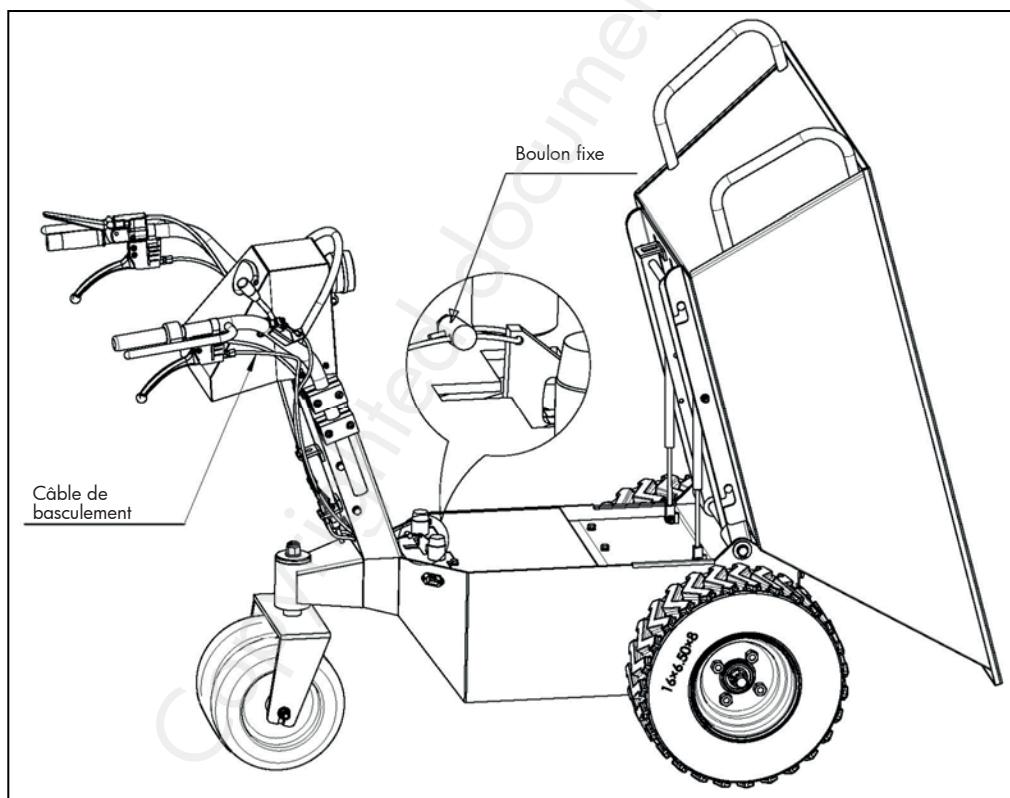
5. Montez le guidon à l'aide de 4 vis M8x40 mm et 4 rondelles Ø 8 mm de chaque côté.



6. Fixez le câble de frein et le câble de stationnement à l'endroit indiqué sur le dessin ci-dessous à l'aide d'une vis M6x45 mm, de deux rondelles et d'un écrou Ø6 mm.

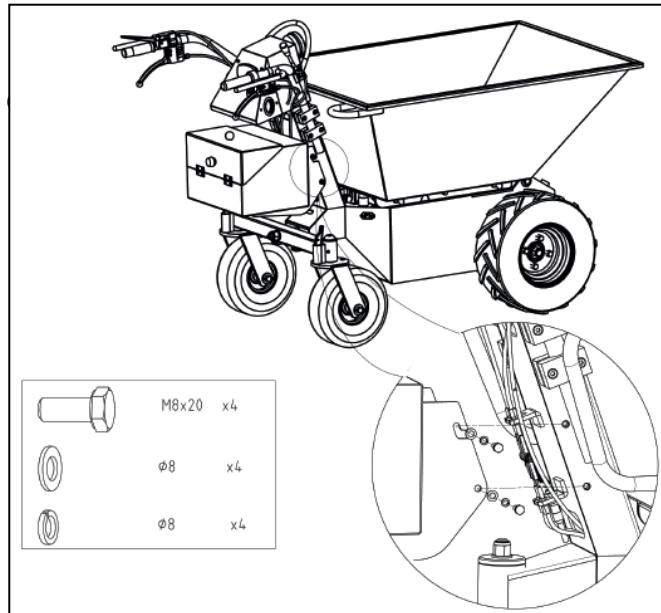


7. Fixez le câble de basculement à l'aide du boulon fixe en suivant l'illustration ci-dessous.

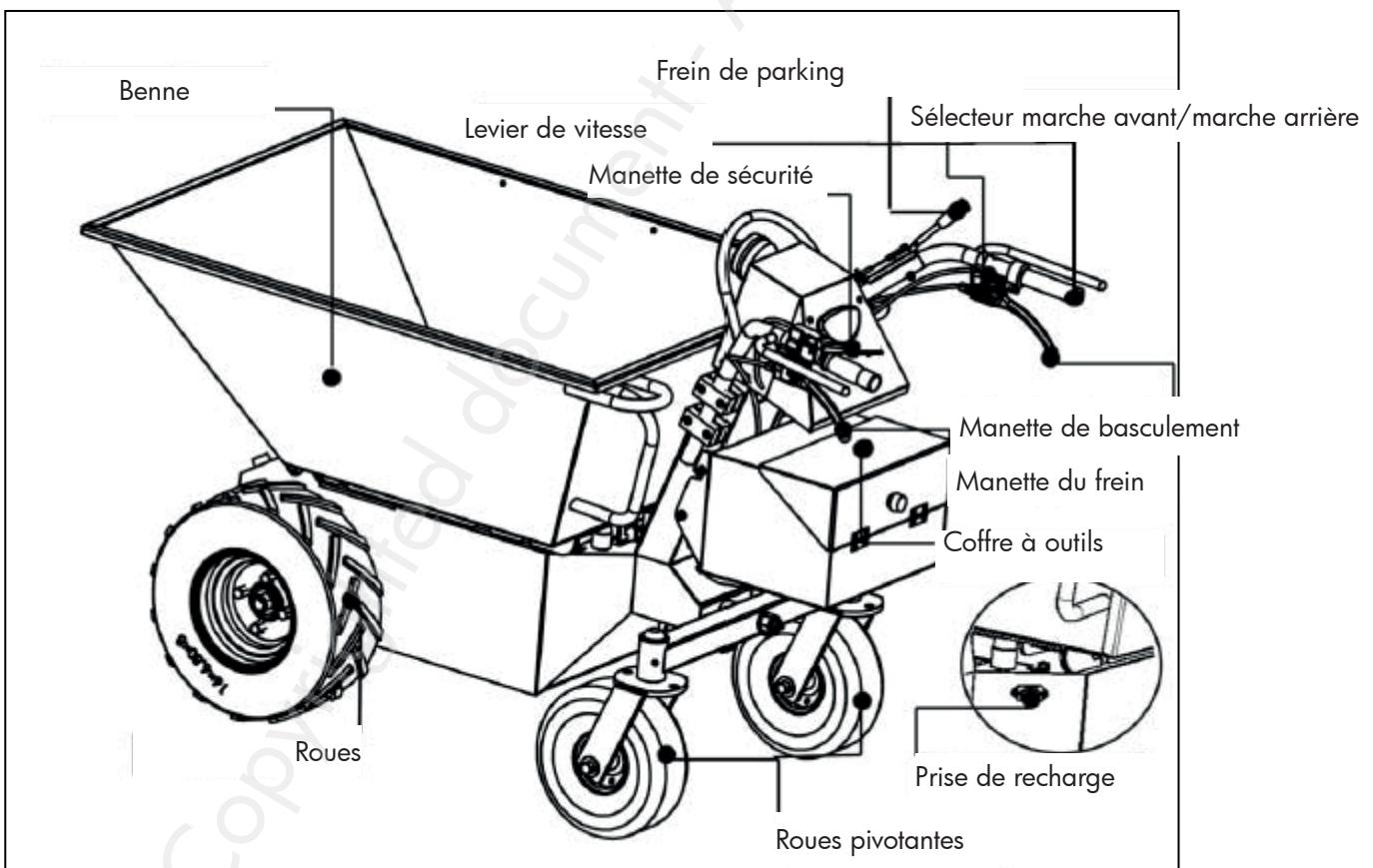


FR

8. Fixez le coffre à outils à l'aide de 4 vis M8x20 mm et de rondelles Ø 8 mm.
9. Assemblez la batterie.



5 Faites connaissance avec votre mini dumper



Frein de parking

Tirez cette manette vers l'arrière pour vous assurer que la machine ne bougera pas pendant le stationnement.

Manette de sécurité

Serrez cette manette avant de faire bouger la machine. Si vous voulez couper l'alimentation, relâchez la manette, mais cela peut ne pas arrêter la machine, en particulier sur une pente descendante. Vous devez alors serrer la manette de frein ou tirer le frein de parking vers l'arrière.

Sélecteur marche avant/marche arrière (F/R)

Appuyez sur la position «F» vers la bas pour avancer, appuyez sur la position «R» vers le bas pour reculer.

Manette de frein

Serrez cette manette pour arrêter la machine. L'alimentation se coupe en même temps.

Levier de vitesse

Tournez lentement ce levier vers la droite pour faire bouger la machine. Maintenez une vitesse lente au tout début du démarrage.

Manette de basculement

Pressez cette manette pour faire basculer la benne. Ce n'est qu'après avoir bloqué la manette que vous pouvez faire basculer la benne. Pour plus de détails, référez-vous aux instructions qui suivent.

Interrupteur ON/OFF

Insérez la clé et tournez-la sur la position correspondant à la fonction souhaitée:

Arrêter le moteur



Allumer le moteur



Allumer l'éclairage

**Prise de recharge**

Lorsque la machine est déchargée, branchez la fiche du connecteur dans cette prise et l'autre fiche dans la prise murale. La machine commence alors à se recharger.

Roues pivotantes

Pour tourner, tenez fermement le guidon pour contrôler les roues pivotantes et tourner à droite ou à gauche.

FR

6 Utilisation

Cette machine est semblable à n'importe quel autre outil motorisé. Bien que très facile à utiliser, il faudra vous familiariser avec les commandes et l'équilibre pour la maîtriser pleinement. Avant toute opération, il est conseillé de se familiariser avec les commandes, en commençant par lire l'ensemble du manuel d'utilisation.



ATTENTION !

L'utilisation de la machine sur ou à proximité de pentes abruptes peut la rendre incontrôlable et causer des dommages corporels ou matériels. La pente maximale recommandée est de 20%. Gardez toujours les pieds fermement sur le sol et les deux mains sur le guidon pour actionner les commandes.

Charger la batterie

Votre machine est livrée avec la batterie partiellement chargée (en principe de 60 à 70 %), et doit fonctionner normalement une fois assemblée. Lorsque le voyant «L.V» du panneau d'affichage devient rouge, la machine doit être rechargée. Référez-vous aux illustrations ci-dessous pour le détail des opérations :

1. Ouvrez le coffre à outils et placez le chargeur face vers le haut comme illustré.
2. Insérez la fiche approprié du chargeur sur la prise de la batterie, et l'autre fiche dans une prise murale comme illustré.
3. Lorsque la prise de courant est allumée, le voyant d'alimentation (en haut) et le voyant de charge (en bas) du chargeur sont tous les deux en rouge. Lorsque la batterie est complètement chargée, le voyant de charge devient vert. Retirez alors les fiches de la prise de courant et de celle de la batterie. La machine peut à nouveau être utilisée.



Mise en marche de la machine

1. Insérez la clé et tournez-la sur la position «ON».
2. Pressez la manette de sécurité, relâchez le frein de parking et appuyez sur le sélecteur marche avant/marche arrière (choisissez par exemple la marche avant). Tournez ensuite lentement le levier de vitesse vers la droite.



IMPORTANT

Vous pouvez déplacer la machine hors tension, il suffit de relâcher le frein de parking, puis de tirer ou de pousser la machine. Ceci n'est suggéré que lorsque la machine n'est pas chargée. Si elle est chargée, elle ne peut plus bouger. Vous devez alors tourner le levier de vitesse assez lentement et saisir fermement le guidon.

Contrôle de la vitesse

Ajustez la rotation du levier de vitesse avec votre main droite. Plus vous tournez la manette, plus vous accélérez.

Freiner

Le système de freinage a également la fonction de couper l'alimentation. Lorsque vous serrez la manette de frein, l'alimentation est coupée en même temps. Si vous êtes sur une pente descendante, elle peut glisser vers l'avant si le frein de parking ne peut pas se rétracter. Soyez toujours attentif à cela.

Arrêter et redémarrer la machine

En principe, lorsque vous relâchez la manette de sécurité, l'alimentation se coupe immédiatement et la machine s'arrête. Toutefois, sur une pente, vous devez en même temps tirer le frein de parking vers l'arrière. Par mesure de sécurité, nous conseillons de le faire pour chaque arrêt. Serrez la manette de sécurité et relâchez le frein de parking pour faire redémarrer votre machine.

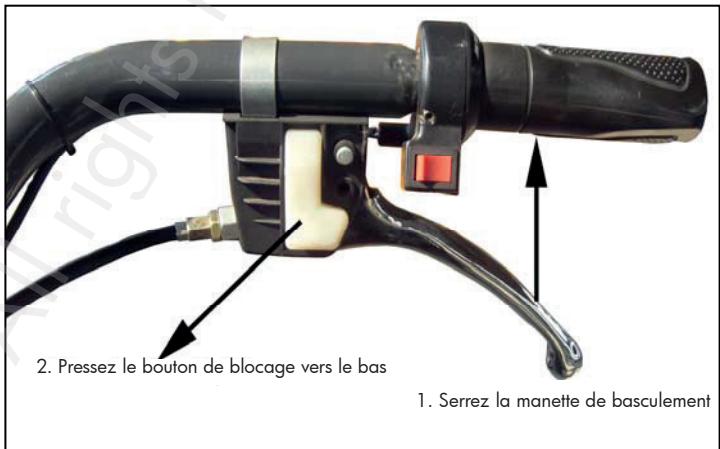
Marche avant et marche arrière

Appuyez sur le sélecteur marche avant/marche arrière (F/R) pour avancer ou reculer.

Basculement de la benne

Avant de faire basculer la benne, assurez-vous que la machine est complètement à l'arrêt et le frein de parking tiré. Procédez ensuite comme suit pour faire basculer la benne :

1. Serrez la manette de basculement, puis poussez le bouton de blocage vers le bas comme illustré ci-contre. Vous pouvez ensuite faire basculer la benne à la main.
2. Pour abaisser la benne, serrez à nouveau la manette de basculement. Le bouton de blocage va se déverrouiller automatiquement, puis vous pourrez abaisser la benne.



7 Entretien

Chargeur

Examinez régulièrement le chargeur pour déceler tout dommage au câble, à la fiche, au boîtier ou à d'autres pièces, qui pourrait entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure. En cas de dommage, n'utilisez pas le chargeur tant qu'il n'a pas été réparé correctement.

Batterie

Examinez régulièrement la batterie et maintenez-la toujours propre et sèche. Il est recommandé de charger complètement la batterie après l'avoir installée dans votre machine et avant chaque utilisation. Chargez toujours la batterie en position verticale. Pour de meilleurs résultats, chargez la batterie quand elle est installée dans la machine. Lors du stockage, gardez la batterie et/ou la machine en position verticale, avec les roues bien à plat sur le sol.

Votre machine est livrée avec une batterie de type AGM de haute qualité et scellée. Comme toutes les batteries, elle contient de l'acide. Votre batterie est conforme à la norme de sécurité AGM. Cela signifie qu'elle a une protection supplémentaire pour assurer qu'elle reste scellée. Toutefois, si la batterie tombe ou est mal utilisée, elle peut se fissurer ou se briser, ce qui peut entraîner une fuite d'acide. Examinez régulièrement votre batterie pour vous assurer qu'il n'y a pas de fuite d'acide.



DANGER !

- **Ne chargez jamais la machine dans un environnement mouillé ou humide. Ne chargez jamais la machine si elle est en contact avec de l'eau.**
- **Si de l'acide entre en contact avec la peau ou les yeux, rincez immédiatement avec de l'eau pendant au moins 15 minutes. Si l'irritation persiste, contactez un médecin.**
- **En cas d'ingestion d'acide, donnez immédiatement de l'eau, du lait de magnésie ou du blanc d'oeuf. Ne donnez jamais de vomitif et ne faites pas vomir. Contactez d'urgence un médecin.**
- **Si une batterie fuit, évitez tout contact avec l'acide et placez la batterie endommagée dans un sac plastique. Voir «Élimination de la batterie» pour l'éliminer correctement.**

**ATTENTION !**

Avant de charger la batterie, examinez son boîtier pour déceler toute fissure ou autre dommage qui pourrait provoquer une fuite d'acide sulfurique (électrolyte) pendant le processus de charge. Si vous constatez un dommage, ne chargez pas la batterie et ne l'utilisez pas dans votre machine. L'acide de batterie est très corrosif et peut provoquer de graves dommages aux surfaces qu'il touche. Enfilez des gants résistants à l'acide, placez la batterie qui fuit dans un sac plastique épais et éliminez-la conformément à la législation locale. Jeter une batterie dans une décharge municipale est illégal. Les batteries doivent être apportées dans un centre de récupération agréé. La plupart des points de vente au détail qui vendent des batteries sont tenus de les rapporter pour leur élimination. Vous pouvez aussi vous renseigner auprès de votre municipalité pour connaître l'endroit le plus proche de chez vous où vous pouvez vous débarrasser correctement de vos batteries.

**IMPORTANT**

La batterie doit être à la verticale pendant la recharge. Si l'alimentation électrique de la prise murale est contrôlée par un interrupteur, assurez-vous que l'interrupteur est enclenché. Utilisez le chargeur uniquement sur une prise murale. Ne le branchez jamais sur une prise au plafond.

Ne placez pas la batterie sur une surface (comme un comptoir de cuisine) qui pourrait être endommagée par l'acide contenu dans la batterie. Prenez des précautions pour protéger la surface où vous avez placé la batterie.

Élimination de la batterie**IMPORTANT**

Votre batterie est une batterie plomb-acide scellée et non renversable. Elle doit être recyclée ou éliminée de manière écologiquement responsable. Ne jetez pas une batterie au plomb-acide dans un feu, car elle peut exploser ou fuir.

Ne jetez pas une batterie au plomb-acide avec les déchets ménagers. L'incinération, l'enfouissement ou le mélange de batterie au plomb-acide scellées avec des ordures ménagères est interdit par la loi dans la plupart des régions.

Retournez une batterie usagée dans un centre de recyclage agréé tel qu'un détaillant ou un vendeur agréé de batteries automobiles.

Stockage par temps froid

Pour un stockage prolongé à des températures inférieures au point de congélation, il est recommandé de débrancher la batterie du châssis principal. Lors d'un stockage hivernal prolongé, il est recommandé de recharger périodiquement la batterie à l'aide du chargeur fourni afin d'assurer une longue durée de vie.

Roues

Vérifiez que les écrous de roue sont bien serrés. Si les écrous de roue sont desserrés, la roue risque de se desserrer et de provoquer une perte de contrôle du véhicule.

Fixations et quincaillerie

Vérifiez régulièrement le serrage de toutes les fixations et les éléments de quincaillerie. Resserrez si nécessaire.

Huile de moteur

Vérifiez régulièrement le niveau d'huile de moteur. Ajoutez-en si nécessaire.

Connexions de câbles

Vérifiez régulièrement toutes les connexions des câbles.

8 Stockage

Si la machine reste inutilisée pendant une période de plus de 30 jours, faites attention aux points suivants pour le stockage :

1. La batterie doit être chargée complètement avant le stockage, et rechargée régulièrement, de préférence tous les 10 jours.
2. Maintenez la batterie propre et sèche, ne stockez pas la machine dans un environnement humide.
3. Utilisez un chiffon propre pour nettoyer l'extérieur de la machine et veillez à ce que les orifices de ventilation ne soient pas bouchés.
4. Rangez votre machine sur un sol plat, dans un endroit propre, sec et bien ventilé.

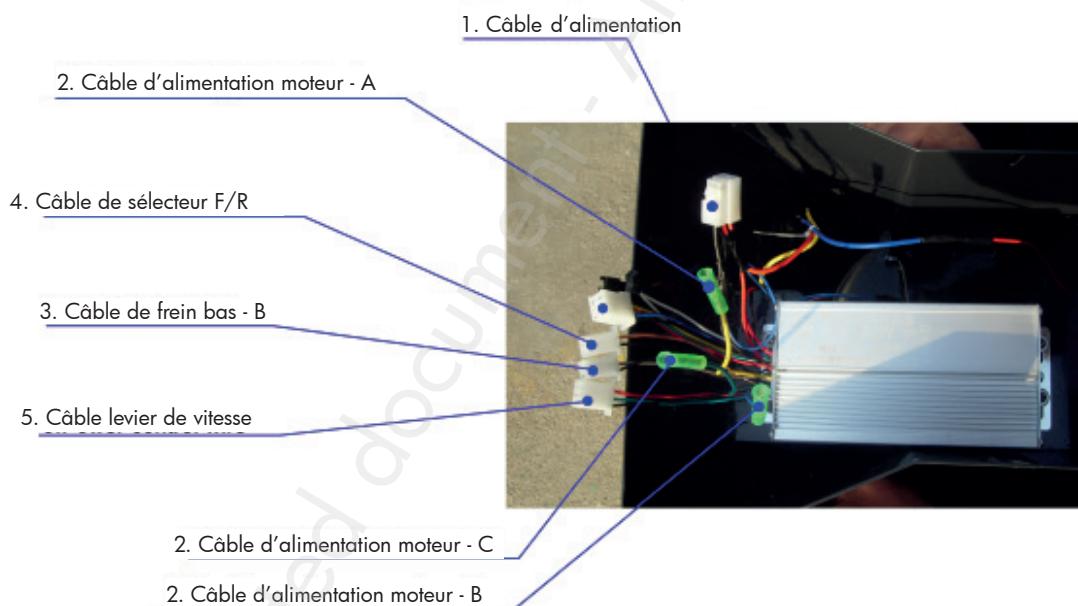
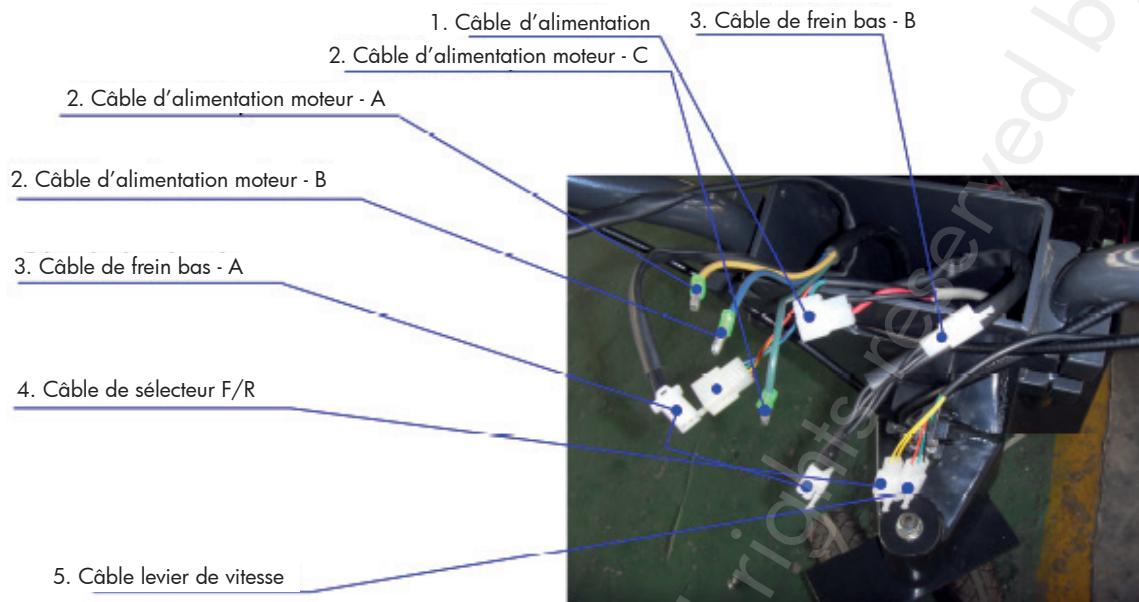
9 Résolution des problèmes

Problèmes	Causes possibles	Solutions
La machine ne fonctionne pas. La machine fonctionne puis s'arrête brusquement. Temps de fonctionnement très court (moins de 1-3 heures par charge) La machine fonctionne lentement. Les voyant de la batterie ne s'allument pas.	Batterie déchargée.	Chargez la batterie. Une nouvelle batterie doit avoir été chargée pendant au moins 12 heures avant la première utilisation de la machine. Après la première utilisation, rechargez la batterie jusqu'à ce que le voyant de charge vert s'allume. Vérifiez tous les connecteurs. Assurez-vous que le connecteur du chargeur est branché sur la batterie et que la chargeur est branché sur la prise murale. Assurez-vous que l'interrupteur de la prise murale est enclenché.
	Le chargeur ne fonctionne pas.	Il n'y a aucun moyen sûr de dire si votre chargeur fonctionne si vous n'avez pas de voltmètre. Si vous pensez qu'il y a un problème avec le chargeur, contactez le service client.
	Câble ou connecteur desserré.	Vérifiez tous les câbles et connecteurs. Assurez-vous que le connecteur du moteur est branché sur la batterie, et qu'aucun câble n'est desserré.
	Batterie morte.	Chargez la batterie en suivant les instructions du manuel.
	Moteur endommagé.	Contactez le service client pour un diagnostic et/ou une réparation.
	Batterie surchargée.	Ne laissez pas la batterie en charge plus de 30 heures. Si vous pensez que des dommages sont dus à une surcharge de la batterie, contactez le service client.
	La machine est surchargée et/ou les conditions d'utilisation sont trop difficiles.	Assurez-vous de ne pas surcharger la machine. La charge maximale est de 500 kg. Utilisez la machine dans un environnement moins difficile.
La machine fonctionne à certains moments, à d'autres elle ne fonctionne pas.	Câble ou connecteur desserré.	Vérifiez toutes les connexions de câbles et resserrez si nécessaire.
	Moteur ou système électrique défectueux.	Contactez le service client pour un diagnostic et/ou une réparation.
La batterie fait un bruit de grésillement ou de gargouillement pendant la charge.	Il est normal que la batterie fasse du bruit ou gonfle légèrement pendant la charge, il n'y a aucune raison de s'inquiéter.	Ne faites rien. Si votre batterie ne fait pas de bruit ou qu'elle ne gonfle pas légèrement pendant la charge, cela ne signifie pas qu'elle ne se charge pas.
Un ou plusieurs pneus sont à plat.	Pneu dégonflé.	Regonflez les pneus.
	Crevaison.	Mettez une rustine ou remplacez la chambre à air.
	La soupape d'air du pneu fuit.	Remplacez ou resserrez la soupape d'air.
La machine semble desserrée ou moins solide qu'après son assemblage.	Fixations desserrées.	Resserrez toutes les fixations avec des outils adaptés.

FR

10 Connexion des câbles électriques

Connectez les fiches portant le même numéro comme indiqué ci-dessous. Si une connexion n'est pas correcte, les deux connecteurs ne s'assembleront pas bien, vous devez alors changer la connexion.



Contents

1 Safety	26
2 Technical data	27
3 Contents supplied.....	28
4 Assembly	28
5 Know your mini dumper	31
6 Operation	33
7 Maintenance	34
8 Storage.....	35
9 Trouble shooting.....	36
10 Electrical wire connection guide	37
11 Spare parts	38
12 EC declaration of conformity.....	39

1 Safety

 This is the safety alert symbol that indicates a hazardous situation which can result in property damage, injury or even death.

When you see this symbol, read carefully the safety instructions that accompany it.

Safety instructions

- Read and understand the following cautions, suggestions and warnings to help you insure the safe operation of your machine.
- Your machine is a piece of power equipment and needs to be used with the care and caution required of all power equipment and tools.
- Never let an adult, child or pet ride in your machine due to the risk of possible harm or injury.
- Under no circumstances allow your young children 16 years of age or younger to operate the machine. Youth 16-18 years of age should only be allowed to use this machine with adult supervision. Failure to use caution while operating the machine could cause injury to others and damage to property.
- Always turn the power switch to the OFF position when machine isn't in use.
- Never modify the electrical system. Alterations may cause serious injury and could ruin or permanently damage the components. Use of your machine components in any other products or applications could cause overheating, fire or explosion resulting in harm, damage or injury to others or property.
- This machine should never be immersed in water. Immersing the drive system or electrical components can cause operational failure of your machine and possible electrical shock.
- Never use any components other than those supplied with your machine to charge the battery. Use of other cables,chargers or any non-approved electrical equipment can cause electrical shock and fire resulting in possible harm and/or serious personal injury to you or others.
- Only use AGM sealed type batteries. Non-sealed batteries can leak battery acid causing damage to property and harm to people or pets.
- Never allow children to charge the battery. Battery charging must be done by adults only. A child could be injured by the electricity involved in charging the battery.

EN

- The battery must be handled by adults only. The battery is heavy and contains sulphuric acid (electrolyte). Dropping the battery could result in an acid leak and result in serious personal injury. If skin contact is made with battery acid-wash immediately with soap and water. If irritation continues seek medical attention.
- Never operate your machine in an overloaded condition. Stacking material above the dumper box rim or over the sides of the dumper box can cause the machine to be uncontrollably out of balance resulting in harm or injury to you others, and damage the property.
- Never operate your machine in an overweight condition (500 kg maximum load capacity). Weight capacity can also be limited by physical capacity of the operator. Most healthy adults can operate the machine safely with loads of up to 400 kg. Operating with loads over 400 kg is a personal decision and only you can judge your capability. Under no circumstances should you attempt to move a load weight over 500 kg.
- Never touch the drive motor or axles after prolonged machine use. It is normal for the drive components to get warm to the touch, even not, after prolonged use. Failure to remember this can result in injury.
- Never operate your machine or allow others to operate it while under the influence of drugs or alcohol.
- Never under any circumstance tow the machine behind a vehicle.
- Never operate your machine without having both hands firmly grasping the handles. Failure to do this will cause loss of control, resulting in harm or injury to others and possible damage to property.
- Never operate your machine on a slope more than 20°, or else machine maybe difficult to get up or even turn over for the unsteady center of gravity, resulting in harm or injury to operator or others.
- During snowy or rainy weather, the machine should be stored inside or under a protective cover.


WARNING!

- The machine is delivered without motor oil!**
- The machine is delivered without hydraulic oil!**

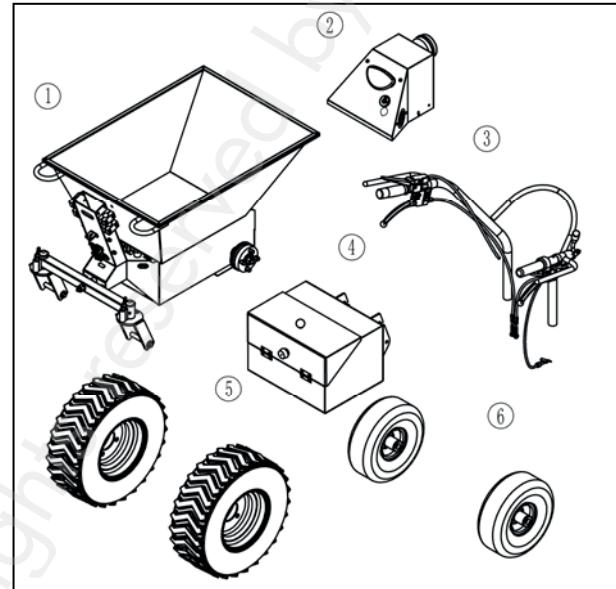
2 Technical data

Model	MED500	MEP500
Engine	800 W - 48 V	
Container capacity	500 kg	
Container type	Deep	Flat
Battery	12 V	
Charging time	7 h	
Average autonomy	10 h	
Forward speed	0 - 5 km/h	
Reverse speed	0 - 2.5 km/h	
Net weight	260 kg	
Overall dimensions (l x w x h)	2842 x 782 x 1103 mm	

3 Contents supplied

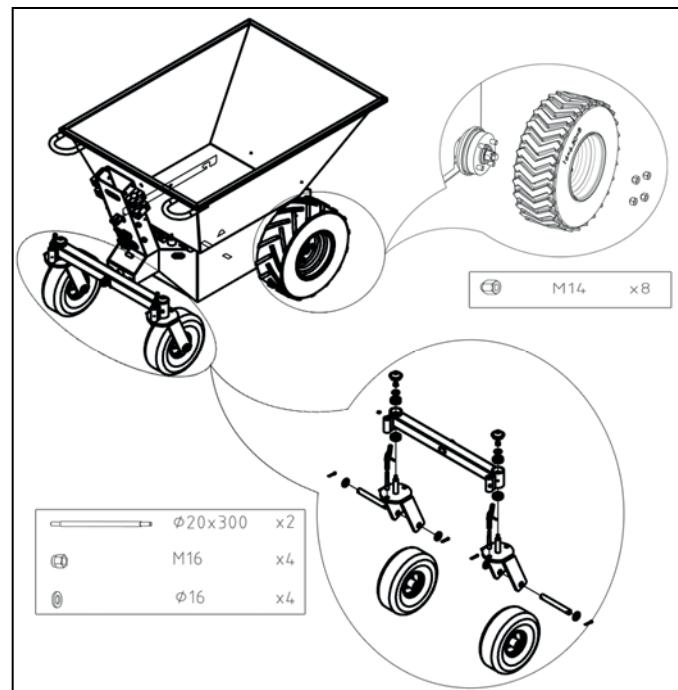
The machine comes partially assembled and is shipped in carefully packed package. After all the parts have been removed from the package, you should have:

1. Main frame
2. Electrical box
3. Handle bar
4. Tool box
5. Wheels
6. Universal wheels



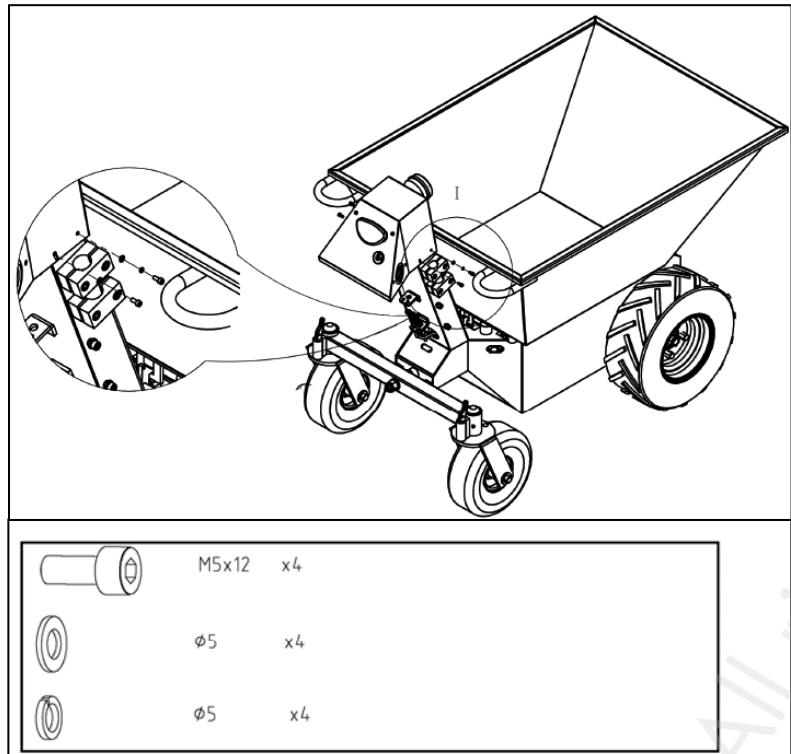
4 Assembly

1. Mount the universal wheels using the Ø 20x300 mm shaft and separately 2 washers Ø 16 mm and bolts M16.
2. Mount the two wheels with separately 4 nuts M14.

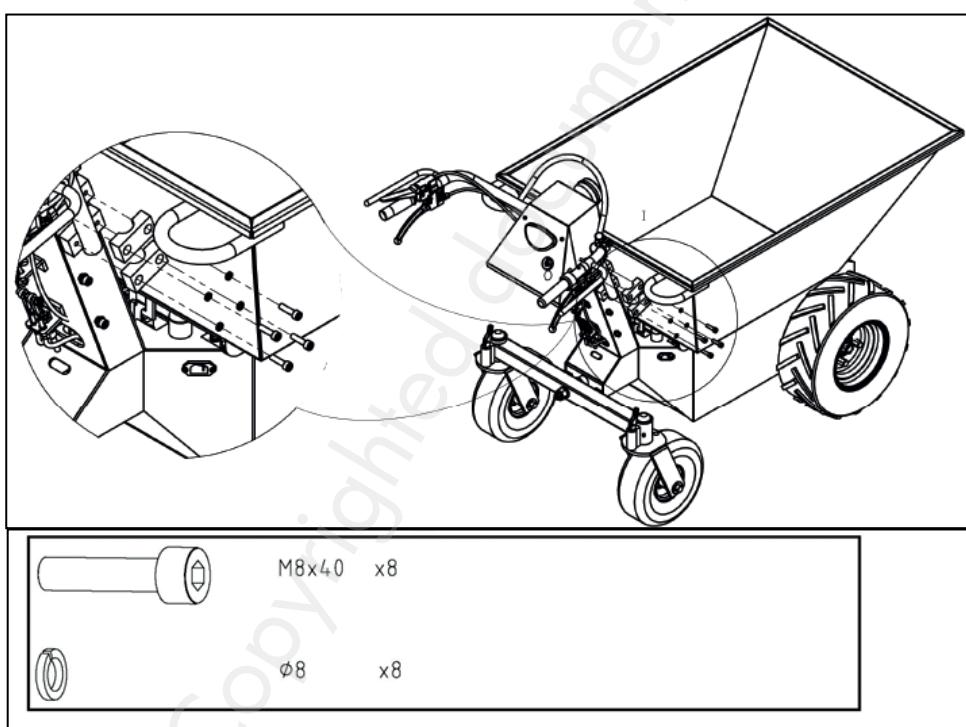


EN

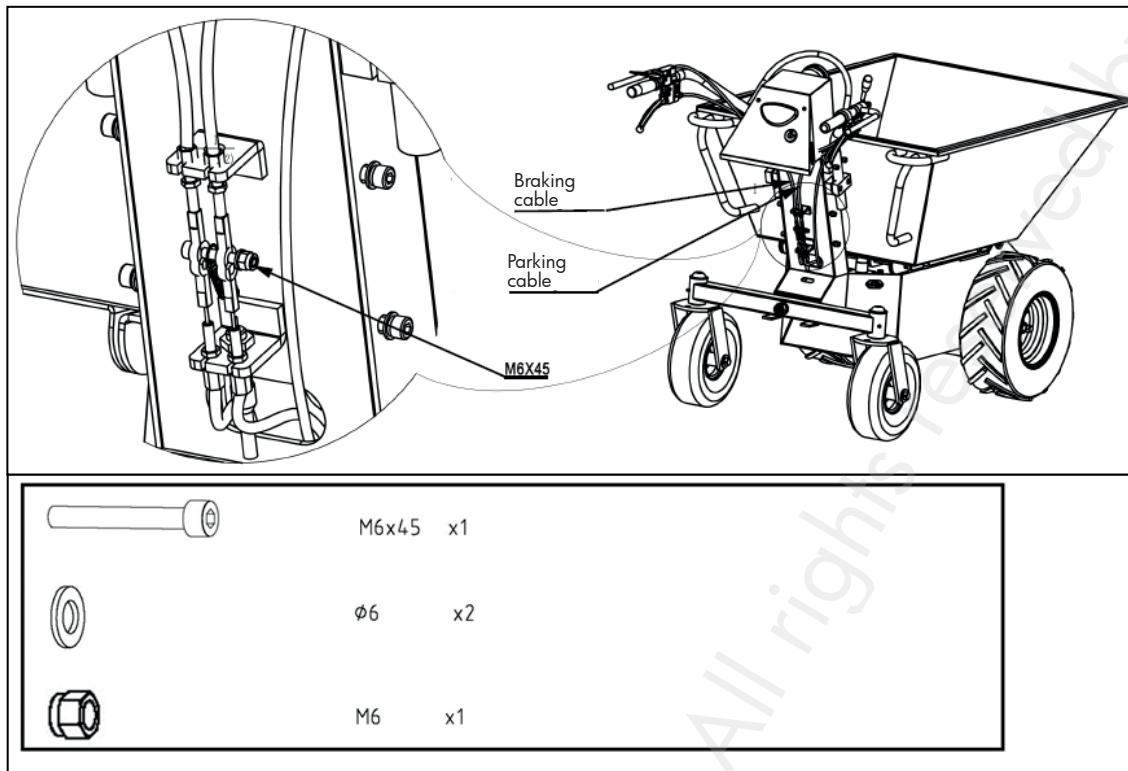
3. Connect the electrical wires refer to chapter 10.
4. Mount the electrical box using 4 bolts M5x12 mm and Ø 5 mm flat washers and spring washers.



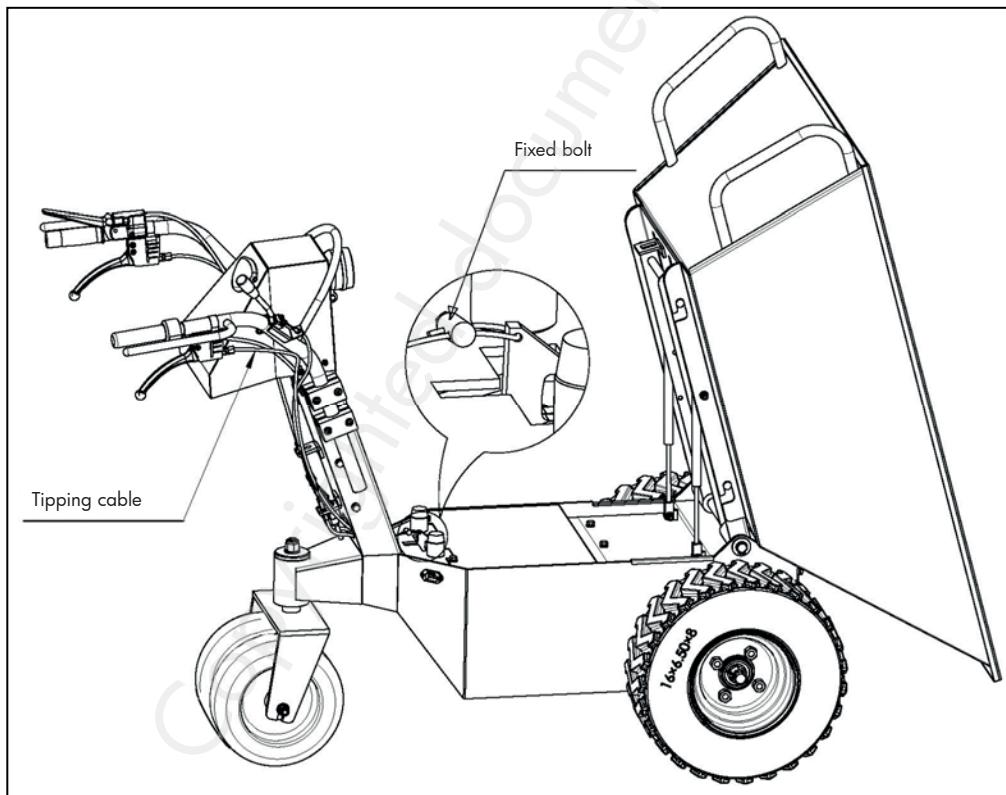
5. Mount the handle bar using separately 4 bolts M8x40 mm and washers Ø 8 mm.



6. Fasten the braking cable and parking cable to the position showed in below picture using bolt M6x45 mm and Ø 6 mm washers and nuts M6.



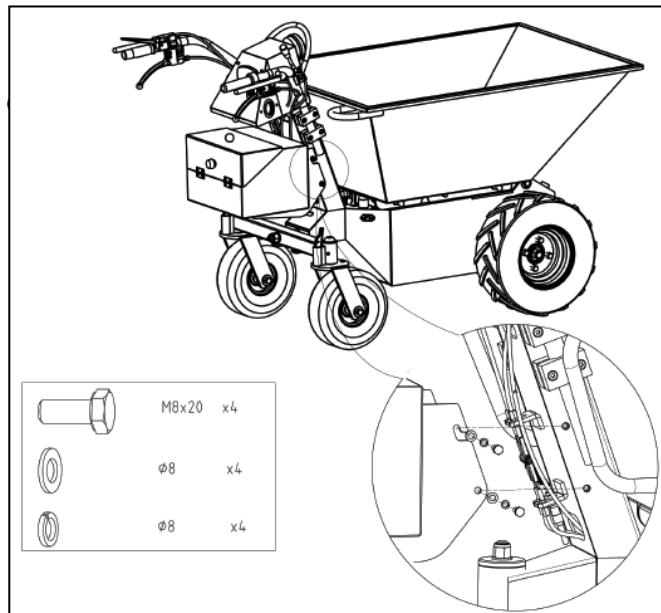
7. Fasten the tipping cable according to following picture using the fixed bolt.



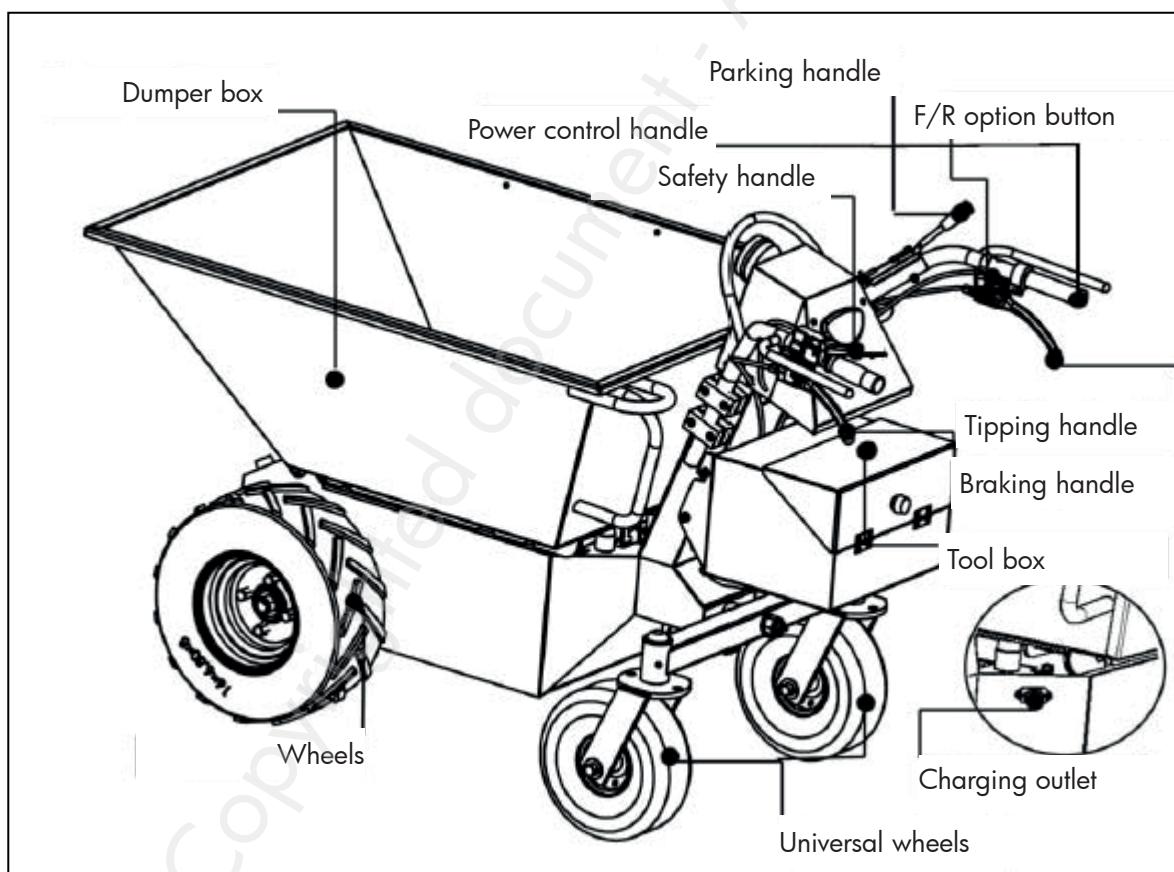
EN

8. Fix the tool box using 4 bolts M8x20 mm and washers Ø 8 mm.

9. Assemble the battery.



5 Know your mini dumper



Parking handle

Pull back this handle when you want to park the machine to make sure it won't move any more.

Safety handle

Squeeze this handle before you want machine to move, if you want to cut off the power, release this handle, but this may fail to stop the machine to move, especially on a down slope, you need to squeeze the Brake Handle or pull back the parking handle.

F/R option button

Press "F" position down when you want to move forward, and press "R" down when you want to reverse.

Brake handle

Squeeze this handle when you want to stop the machine, power will be cut off in the mean time.

Power control handle

Slowly turn this handle rightly when you want machine to move. Keep slow turning speed at the very beginning of starting.

Tipping handle

Squeeze this handle when want to tip the dumper box, only after locking the handle then you can go to tip the box. Detailed operations please refer to following instructions.

On/Off switch

Insert the key then turn it to the relevant positions showed bellow to gain different function:

Motor OFF



Motor ON



Light ON

**Charging outlet**

When machine is out of power, connect the charger connector to this outlet and the other plug to the wall outlet, then machine starts to be charged.

Universal wheels

When you want to turn right or left, firmly hold the handle bar to control the universal wheels to turn right or left.

EN

6 Operation

This machine is similar to any other power driven tools, although very easy to operate it will take some familiarity with the controls and balance to master it fully. Before your any operations to it, it's a good idea to get well familiar with the controlling of it, look through the whole operation manual firstly.



CAUTION!

Using the machine on or near steep inclines many cause it to be uncontrollable and cause injury to yourself & others and/or damage to property, the suggested and safe slope is 20%. At all times keep your feet firmly on the ground and two hands on the handle bar to maintain controls.

Charging the battery

Your machine comes with partially charged battery,(normally 60 - 70 %), and it should operate normally once assembled. When show board "L.V" light turns red, machine should be charged for further use. Refer to bellow pictures for detailed operations:

1. Open up the tool box, lay out the charger face up as shown.
2. Install the proper charger plug to the battery box plug and the other plug to the outlet as shown.
3. When outlet power is ON, the power light (upper) and charging light (down) on the charger are both in red, when fully charged, the charging light turns green, then pull the plugs from outlet and battery box plug. Machine can be operated again.



Start your machine

1. Insert the key and turn it to "ON"position.
2. Squeeze the safety handle, release the parking handle and press the F/R option button to "F" position (take moving forward for example), then slowly turn the power control handle rightly.



NOTICE

You can move the machine with power off, just release the Parking Handle,then you can pull or push it to a large open outside area,but this is only suggested when machine is no-load. If loaded, cannot move anymore,keep your mind to turn the power control handle slowly enough, and firmly grasp the handle bar with your hands.

Control the speed

You should adjust the turning of power control handle by your right hand to control the moving speed. Light turning will be lower speed and heavy turning will be higher speed.

Braking

The braking system in fact is the same function to cut power off. When you squeeze the braking handle, power will be cut off meantime. If on a downward slope, machine can slide forward if parking handle fails to pull back. Always pay attention to this aspect.

Stop and restart your machine

Normally when you release the safety handle, power will be cut off immediately and machine stops. But if in a slope, you should pull back the parking handle meantime. This is suggested in every stop for sure safety. Squeeze the safety handle and release the parking handle to restart your machine.

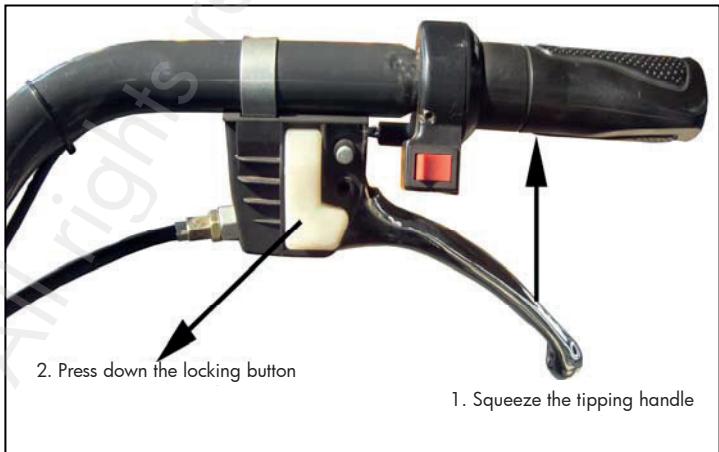
Move forward and backward

Press F/R option button to control this procedure.

Tipping

Before tipping, make sure the parking handle has been pulled back, your machine has been fully stopped, then follow below steps to tip the dumper box:

1. Squeeze the tipping handle, subsequently press down the locking button as shown rightly. Then you can tip the dumper box manually.
2. Squeeze again the tipping handle when you want dumper box back, the locking button will automatically unlock, then dumper box can be pull back.



7 Maintenance

Charger

Regularly examine the charger for damage to the cord, plug, housing or other parts that may result in the risk of fire, electric shock or injury. In the event of any damage, do not use the charger until the damage has been properly repaired.

Battery

Regularly examine the battery, always keep it clean and dry. It is recommended to fully charge your battery installed in your machine before each use. Always charge the battery in the upright position. For best results, charge the battery while installed in your machine. When in storage keep the battery box and/or machine in an upright position with the machine drive wheels flat on level ground.

Your machine comes with high quality, safety sealed, AGM type battery. Like all batteries it contains battery acid. Your battery meet the AGM safety standard. This means it has extra protection to insure it stays sealed. However, if it are dropped or misused it may crack or break allowing for an acid leak. Inspect your battery regularly to insure there is no sign of acid leak.

DANGER!

- **Never charge the machine in a wet or moist environment. Never charge your machine while in contact with water.**
- **If acid comes in contact with skin or eyes, flush immediately with water for at least 15 minutes and if irritation persists call a physician.**
- **If acid is internally ingested, give water, milk of magnesia or egg whites immediately. Never give emetics or induce vomiting. Seek professional medical help immediately.**
- **If a battery leak develops, avoid contact with the leaking acid and place the damaged battery in a plastic bag. See "Battery Disposal" for proper disposal.**

**CAUTION!**

Before charging the battery, examine the battery case for cracks and other damage which may cause battery sulphuric acid (electrolyte) to leak during the charging process. If damage is detected, do not charge the battery or use it in your machine. Battery acid is very corrosive and can cause severe damage to surface it contacts. Using acid resistant gloves, put the leaking battery in a heavy plastic bag and dispose in accordance with local regulations. It is unlawful to dispose of your batteries in normal municipal trash services. Batteries must be taken to an authorized battery return operations. Most retail outlets that sell batteries are required to take all batteries for disposal. Or check with your local municipality for the disposal location nearest you for instructions on proper disposal.

**NOTICE**

Battery must be upright while charging. If power flow to the wall outlet is controlled by a switch, make sure the switch is on. Use the machine charger only in a wall outlet. Never plug the charges into a ceiling outlet. Do not place the battery on a surface(such as kitchen counter tops)which could be damaged by the acid contained inside the battery. Take precautions to protect the surface on which you place your battery.

Battery disposal**NOTICE**

Your battery is a non-spillable, sealed lead-acid battery. It must be recycled or disposed of in an environmentally sound manner. Do not dispose of a lead-acid battery in a fire as the battery may exploded or leak. Do not dispose of a lead-acid battery in your regular household trash. The incineration, landfilling or mixing of sealed lead-acid batteries with household trash is prohibited by law in most areas. Return an exhausted battery to an approved lead-acid battery recycler,such as an authorized dealer or seller of automotive batteries.

Cold weather storage

For prolonged storage in bellow freezing temperatures, it is recommended to unplug remove the battery box from the main chassis. During long winter storage, it is recommended to periodically recharge the battery using the enclosed charger to ensure long life.

Tires

Check to make sure the lug nuts on the tires are secure. Loose lugs nuts may cause the tire to come loose and result in the loss of control.

Hardware

Periodically check all fasteners/hardware for proper tightness. Retighten any loose hardware.

Motor oil

Periodically check the oil level in the drive system. If necessary add additional engine oil to the drive system.

Wire connections

Periodically check all wire connections.

8 Storage

If the machine will not be used for a period longer than 30 days, pay attention to bellow aspects to for proper storage:

1. The battery should be fully charged before storage, and regularly charge them, better 10 days.
2. Keep the battery clean and dry, do not store the whole machine in wet environment.
3. Use clean cloths to clean off the outside of the machine and to keep the air vents free of obstructions.
4. Store your unit on flat ground in a clean, dry building that has good ventilation.

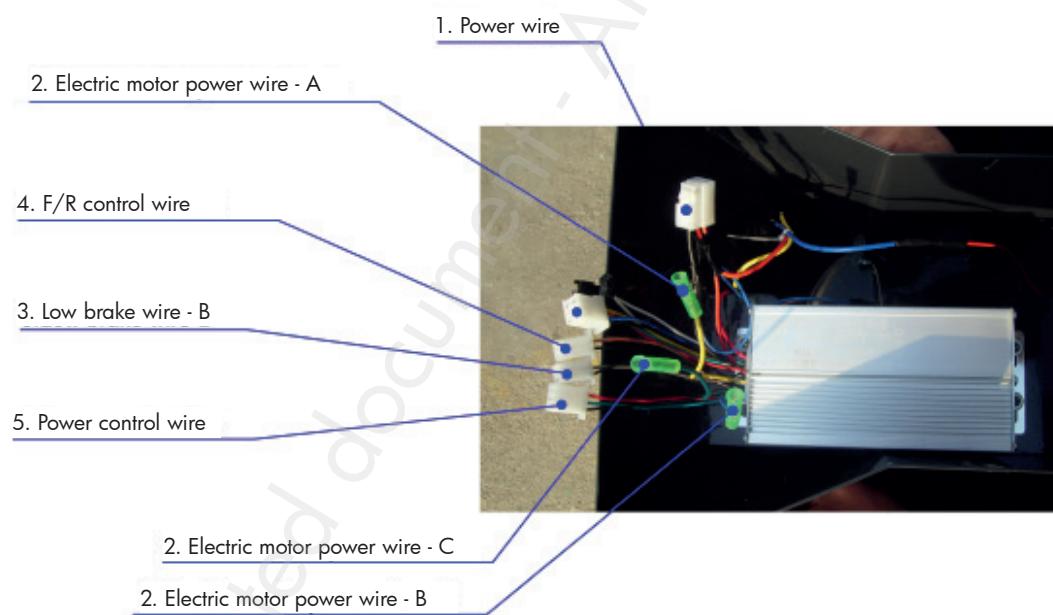
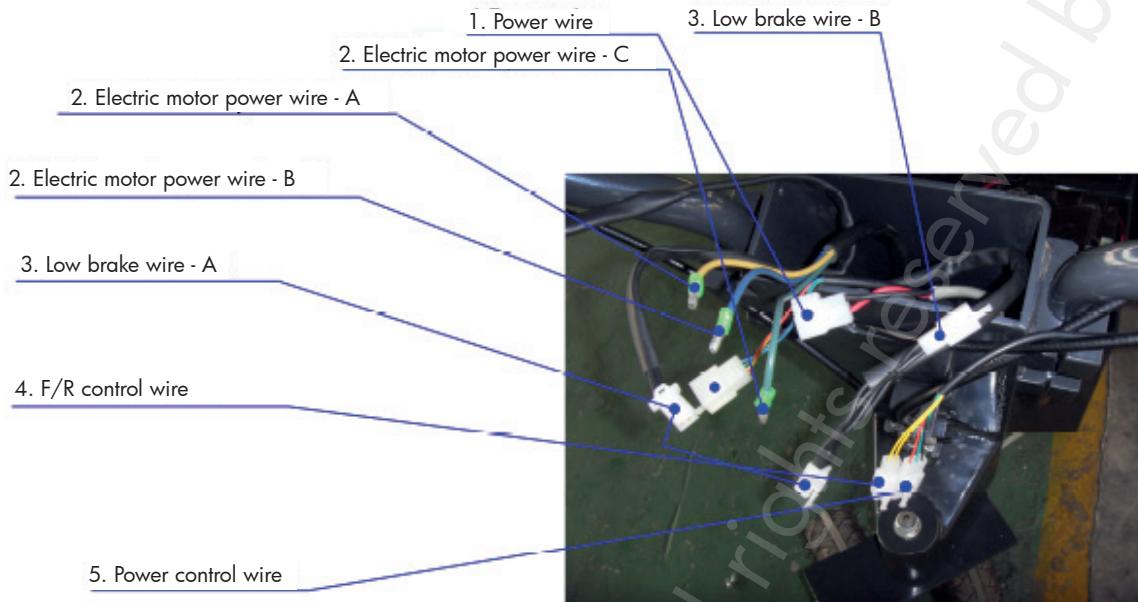
9 Trouble shooting

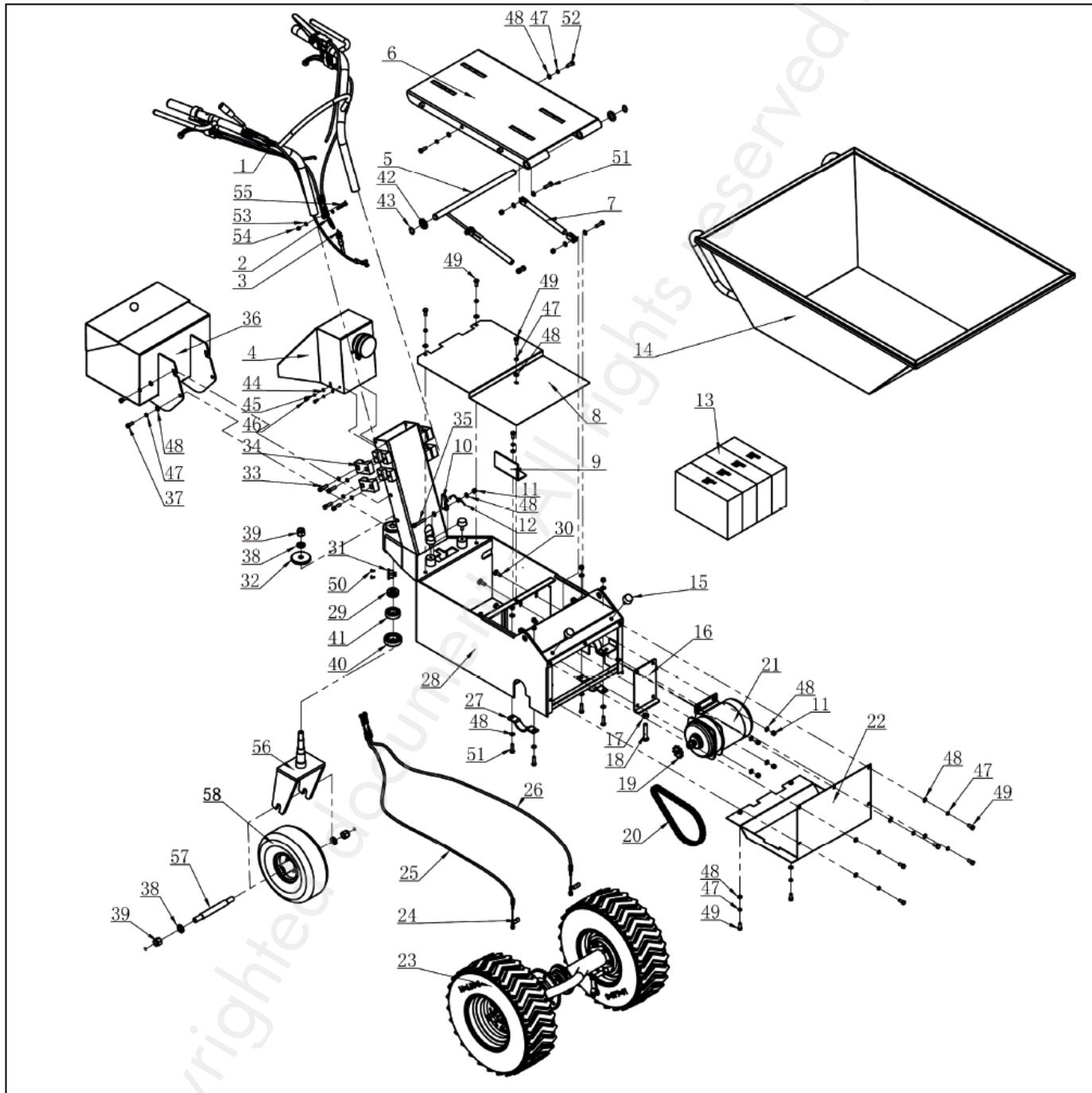
Problem	Possible cause	Solution
Machine does not run. Machine was running but suddenly stopped. Short run time (less than 1-3 hours per charge). Machine runs sluggishly. Battery lights do no illuminate.	Undercharged battery.	Charge the battery. A new battery should have been charged for at least 12 hours before using the machine for the first time. After first time use, recharge the battery until the green charge light illuminates. Check all connectors. Make sure the charger connector is plugged into the battery box, and that the charger is plugged into to outlet. Make sure power flow to the wall outlet is "ON".
	Charger is not working.	There is no sure way to tell if your charger is working unless you have a voltmeter. If you suspect there is a problem with your charger, contact the customer service.
	Loose wire or loose connectors.	Check all wires and connectors. Make sure the motor harness connector is plugged into the battery, and that there are no loose wires.
	Dead battery.	Charge the battery as showed in the owner's manual.
	Motor damaged.	Contact customer service for diagnosis and/or repair.
	Overcharged battery.	Do not charge the battery longer than 30 hours. If you suspect damage due to overcharging, contact customer service.
	Machine is overloaded and/or running conditions are too stressful.	Make sure not to overload the machine, maximum capacity is 500 kg or run in a less stressful environment.
Sometimes the machine does not run but other times it does.	Loose wire or connector.	Check all wire connections to make sure they are tight.
	Motor or electrical damage.	Contact customer service for diagnosis and/or repair.
Battery makes a sizzling or gurgling noise when charging.	It is normal for the battery to make noise or swell slightly while charging and is not reason for concern.	No Action required. If your battery does not make noise or swell slightly during charging, it does not mean that it is not accepting the charge.
One or more tires are flat.	Tire has lost air.	Inflate the tire with proper quantity air.
	Tire puncture.	Patch or replace damaged inner tube.
	Leaky tire air valve.	Replace or tighten tire air valve.
Machine feels loose or less solid then initial assembly.	Hardware has become loose.	Retighten all hardware using tools.

EN

10 Electrical wire connection guide

Join with the two plugs of same numbers and descriptions as below. If wrong connection, the two plugs won't well join with each other, then you should change to join with others.



NL 11 Onderdelen**FR 11 Pièces détachées****EN 11 Spare parts**

NL
FR
EN

12 EG conformiteitsverklaring 12 Déclaration de conformité CE 12 EC declaration of conformity

Fabrikant/Invoerder
Fabricant/Importateur
Manufacturer/Retailer

Vynckier Tools sa
Avenue Patrick Wagnon, 7
ZAEM de Haureu
B-7700 Mouscron

Verklaart hierbij dat het volgende product :
Déclare par la présente que le produit suivant :
Hereby declares that the following product :

Product	Elektrische minidumper
Produit	Mini dumper électrique
Product	Electrical mini dumper

Order nr. : **MED500** (829700176)
MEP500 (829700178)

Test report reference: **16-00224CEU-WMH-R02**

Geldende EG-richtlijnen Normes CE en vigueur Relevant EU directives	2006/42/EC, Annex I EN ISO 12100:2010
---	--

Overeenstemt met de bestemming van de bovengenoemde richtlijnen - met inbegrip van deze betreffende het tijdstip van de verklaring der geldende veranderingen.
Correspond aux directives citées ci-dessus, y compris aux modifications en vigueur au moment de cette déclaration.
Meets the provisions of the aforementioned directive, including, any amendments valid at the time of this statement.

Mouscron, 02/03/2020

Bart Vynckier, Director
Vynckier Tools sa

